

ΠΡΟΛΟΓΟΣ

Αγαπητέ πελάτη,

Σας ευχαριστούμε για την εμπιστοσύνη που μας δείχνετε αγοράζοντας ένα θαμνοκοπτικό της Honda.

Σκοπός αυτού του εγχειριδίου είναι να σας βοηθήσει να εξοικειωθείτε με το νέο σας μηχανήμα ώστε να μπορείτε να το χρησιμοποιείτε με ασφάλεια και να το συντηρείτε με τον βέλτιστο τρόπο.

Στο πλαίσιο της παροχής των πιο πρόσφατων τεχνολογικών εξελίξεων, νέου εξοπλισμού και υλικών αλλά και της πλήρους εμπειρίας μας στον πελάτη, βελτιώνουμε τακτικά τα μοντέλα στη γραμμή παραγωγής μας. Συνεπώς, τα χαρακτηριστικά και οι πληροφορίες που παρέχονται σε αυτό το εγχειρίδιο υπόκεινται σε τροποποίηση χωρίς ειδοποίηση και χωρίς υποχρέωση ενημέρωσης του εγχειριδίου.

Οι εικόνες σε αυτό το εγχειρίδιο απεικονίζουν το καταλληλότερο μοντέλο για το εκάστοτε θέμα.

Εάν αντιμετωπίσετε οποιοδήποτε πρόβλημα ή έχετε απορίες σχετικά με το μηχανήμα σας, παρακαλούμε να επικοινωνήσετε με τον τοπικό εγκεκριμένο αντιπρόσωπο της Honda.

Κρατήστε το εγχειρίδιο αυτό σε σημείο εύκολα προσβάσιμο για μελλοντική χρήση, και σε περίπτωση μεταπώλησης του μηχανήματος μην ξεχάσετε μαζί να δώσετε και το εγχειρίδιο. Συνιστούμε να διαβάσετε τους όρους της εγγύησης για να κατανοήσετε πλήρως τα δικαιώματά και τις ευθύνες σας. Η εγγύηση είναι ένα ξεχωριστό έγγραφο που παρέχεται από τον τοπικό σας αντιπρόσωπο.

Κανένα τμήμα αυτού του εντύπου δεν μπορεί να αναπαραχθεί χωρίς προηγούμενη γραπτή συγκατάθεση.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Για την ασφάλεια και την εργασιακή σας άνεση, συνιστούμε να διαβάσετε οπωσδήποτε ολόκληρο το εγχειρίδιο.

Προσέξτε τα παρακάτω σύμβολα και τη σημασία τους:

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ


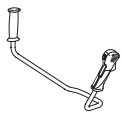


Υποδεικνύει υψηλό κίνδυνο σοβαρού προσωπικού τραυματισμού ή θανάτου εφόσον δεν τηρηθούν οι οδηγίες.

ΠΡΟΣΟΧΗ:

- Υποδεικνύει ενδεχόμενο προσωπικού τραυματισμού ή ζημιάς στον εξοπλισμό εφόσον δεν τηρηθούν οι οδηγίες.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Παρέχει μια χρήσιμη πληροφορία.

ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΗ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ ΣΑΣ

				
UEET		•	•	•
LEET	•		•	•

Το μοντέλο του μηχανήματός σας υποδεικνύεται στην «πινακίδα αναγνώρισής» του, με μια σειρά γραμμάτων και αριθμών (βλ. σελίδα 4).

Σημειώστε τον αριθμό σειράς του μηχανήματός σας εδώ

 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Σημειώστε το μοντέλο του μηχανήματός σας εδώ

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

2020 - Honda France Manufacturing S.A.S. - Pôle 45 - Rue des Châtaigniers 45140 ORMES - FRANCE - Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος

3RVL6615
00X3R-VL6-6150

UMK425E2
UMK435E3

1220

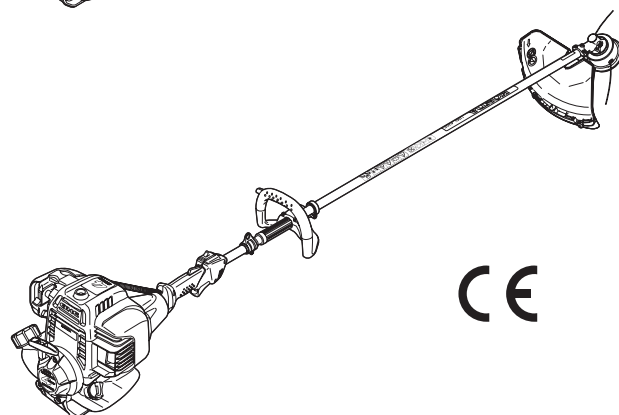
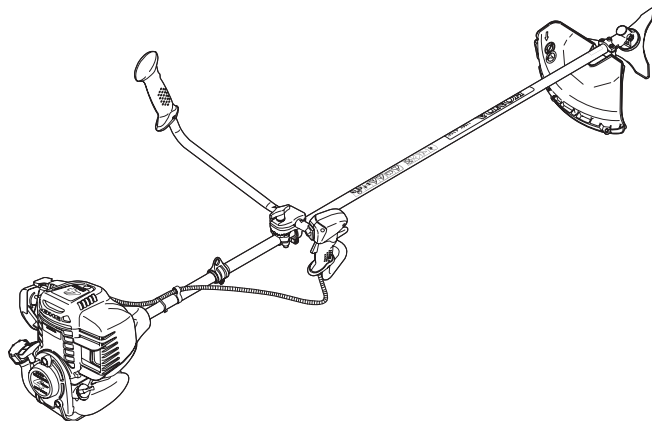
HONDA

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ

(Πρωτότυπες οδηγίες)

UMK425-UMK435 θαμνοκοπτικά

ΕΛΛΗΝΙΚΑ



CE

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Πρόλογος	1
Οδηγίες ασφάλειας	2
Ετικέτες ασφάλειας	4
Αναγνώριση μηχανήματος	4
Γενική περιγραφή	4
Συναρμολόγηση	5
Προκαταρκτική προετοιμασία και έλεγχοι	6
Εκκίνηση και διακοπή λειτουργίας του κινητήρα	7
Λειτουργία	8
Συντήρηση	9
Αντιμέτωπη προβλημάτων	12
Μεταφορά και φύλαξη	13
Αξεσουάρ	13
Τεχνικές προδιαγραφές	14

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Για την ασφάλεια και την εργασιακή σας άνεση, συνιστούμε να διαβάσετε οπωσδήποτε ολόκληρο το εγχειρίδιο.

Προσέξτε τα παρακάτω σύμβολα και τη σημασία τους:

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Υποδεικνύει υψηλό κίνδυνο σοβαρού προσωπικού τραυματισμού ή θανάτου εφόσον δεν τηρηθούν οι οδηγίες.

ΠΡΟΣΟΧΗ:

- Υποδεικνύει ενδεχόμενο προσωπικού τραυματισμού ή ζημιάς στον εξοπλισμό εφόσον δεν τηρηθούν οι οδηγίες.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Παρέχει μια χρήσιμη πληροφορία.



Αυτό το σύμβολο σας εφιστά την προσοχή για ορισμένες λειτουργίες. Δείτε τις οδηγίες ασφάλειας στις επόμενες σελίδες με αναφορά στο σημείο ή στα σημεία που υποδεικνύονται στο πλαίσιο.

ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ

- A1.** Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες σε αυτό το εγχειρίδιο. Εξοικειωθείτε με τη σωστή χρήση και τα χειριστήρια προτού χρησιμοποιήσετε το μηχάνημα. Βεβαιωθείτε ότι ξέρετε πώς να διακόψετε τη λειτουργία του κινητήρα γρήγορα.
- A2.** Χρησιμοποιείτε το μηχάνημα για τον ενδεικνυόμενο σκοπό του, δηλαδή:
- Κοπή χλόης με το εύκαμπτο κοπτικό μέσο κατά μήκος παρτεριών, θάμνων, τοίχων, φρακτών ή κήπων, και φινίρισμα των άκρων μετά την κοπή με χορτοκοπτικό.
 - Κοπή ψηλών χόρτων και βούρτσισμα του κοπτικού μέσου (3 δόντια).
 - Κάθε άλλη χρήση ενδέχεται να είναι επικίνδυνη ή να επιφέρει ζημιά στο μηχάνημα.
- A3.** Μην αφήνετε ποτέ παιδιά ή άτομα μη εξοικειωμένα με τις οδηγίες χρήσης να χρησιμοποιούν το μηχάνημα. Η νομοθεσία της χώρας σας ενδέχεται να θεσπίζει περιορισμούς ηλικίας χρήσης.
- A4.** Μη χρησιμοποιείτε το θαμνοκοπτικό κάτω από τις εξής συνθήκες:
- Παρουσία τρίτων, ειδικότερα παιδιών ή ζώων. Συμμορφωθείτε με την περίμετρο ασφαλείας των τουλάχιστον 15 μέτρων ανάμεσα στο μηχάνημα και οποιονδήποτε ενδέχεται να είναι μπροστά. Ένα μόνο άτομο επιτρέπεται να χειρίζεται το θαμνοκοπτικό.
 - Μη χρησιμοποιείτε ποτέ το μηχάνημα σε περίπτωση κόουρασης ή ασθένειας, ή εάν έχετε καταναλώσει φάρμακα, ναρκωτικά, οινόπνευμα ή άλλες επικίνδυνες ουσίες που θα μπορούσαν να περιορίσουν τα αντανακλαστικά ή τη συγκέντρωσή σας.
 - Μη χρησιμοποιείτε ποτέ το μηχάνημα εάν υπάρχει ενδεχόμενο αντίξοων καιρικών φαινομένων, όπως οι αστραπές και οι καταιγίδες. Σε αυτή την περίπτωση διακόψτε τη λειτουργία.
 - Εάν χρησιμοποιείτε εύκαμπτο κοπτικό μέσο, βεβαιωθείτε ότι η προέκταση του προστατευτικού και η λεπίδα του κόφτη μεσινέζας είναι σωστά στη θέση τους προκειμένου να διασφαλιστεί το σωστό μήκος μεσινέζας.
 - Εάν λείπουν διατάξεις ασφαλείας όπως το προστατευτικό του προσαρτήματος κοπής ή εάν το προστατευτικό έχει υποστεί ζημιά.
- A5.** Μην επιχειρήσετε να τροποποιήσετε το θαμνοκοπτικό. Ενδέχεται να προκληθεί ατύχημα και ζημιά στο θαμνοκοπτικό και στα εξαρτήματα. Η τροποποίηση του κινητήρα καθιστά άκυρη την ΕΕ τύπου έγκρισή του.
- Μη συνδέετε προέκταση στον σιγαστήρα.
 - Μην τροποποιείτε το σύστημα αναρρόφησης.
- A6.** Να θυμάστε ότι ο ιδιοκτήτης ή ο χρήστης είναι υπεύθυνος για τα ατυχήματα ή τους κινδύνους που υφίστανται τρίτα άτομα ή περιουσιακά στοιχεία.
- A7.** Το μηχάνημα είναι εξοπλισμένο με συσκευές ασφαλείας που δεν πρέπει ποτέ να τροποποιούνται ή να αφαιρούνται, διαφορετικά η εγγύηση ενδέχεται να ακυρωθεί και ο κατασκευαστής να απαλλαχθεί από κάθε ευθύνη. Ελέγχετε πάντα εάν λειτουργούν οι συσκευές ασφαλείας προτού χρησιμοποιήσετε το μηχάνημα.

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ

- B1.** Κατά τη διάρκεια της εργασίας, φοράτε πάντα υποδήματα ασφαλείας, ανθεκτικά και αντιολισθητικά, και μακρύ παντελόνι. Μη χρησιμοποιείτε το μηχάνημα ξυπόλητοι ή φορώντας σανδάλια. Αποφύγετε τις αλυσίδες, τα βραχιόλια και τα φαρδιά ρούχα με χαλαρά μέρη ή με κορδόνια ή φιόγκους. Μαζεύετε τα μακριά μαλλιά πίσω. Χρησιμοποιείτε πάντα κάσκα προστασίας ακοής.
- B2.** Επιθεωρήστε προσεκτικά την περιοχή όπου θα χρησιμοποιηθεί το μηχάνημα και απομακρύνετε όλα τα αντικείμενα (πέτρες, κλαδιά, σύρματα, κόκαλα, κ.λπ.) που θα μπορούσαν να εκσφενδονιστούν.
- B3. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΚΙΝΔΥΝΟΣ!**
Η βενζίνη είναι εξαιρετικά εύφλεκτη.
- Φυλάσσετε το καύσιμο στα ειδικά για τον σκοπό αυτόν δοχεία.
 - Γεμίζετε το ρεζερβουάρ μόνο σε εξωτερικό χώρο με τον κινητήρα απενεργοποιημένο. Μην καπνίζετε ποτέ κατά τη διάρκεια της πλήρωσης του ρεζερβουάρ ή ενώ χειρίζεστε καύσιμο.
 - Μη βγάζετε ποτέ το πώμα πλήρωσης καυσίμου και μη γεμίζετε ποτέ το ρεζερβουάρ ενώ ο κινητήρας λειτουργεί ή είναι ζεστός.
 - Εάν έχει χυθεί βενζίνη στο έδαφος, μη βάλετε μπροστά τον κινητήρα. Απομακρύνετε το μηχάνημα από τον χώρο και αποφύγετε να προκαλέσετε οποιαδήποτε ανάφλεξη όσο οι αναθυμιάσεις του καυσίμου δεν έχουν ακόμα διασκορπιστεί.
 - Βεβαιωθείτε ότι τα πώματα στο ρεζερβουάρ και στο μπιτόνι καυσίμου είναι καλά βιδωμένα.
- B4.** Αντικαθιστάτε τους ελαττωματικούς σιγαστήρες.
- B5.** Κάθε φορά που χρησιμοποιείται το μηχάνημα, πριν ξεκινήσετε, κάνετε μια γενική επιθεώρηση και ελέγχετε ειδικότερα όλα τα προσαρτήματα, τις διατάξεις κοπής, τους εκτροπείς και τα μπουλόνια τοποθέτησης για να βεβαιωθείτε ότι δεν έχουν φθορά ή ζημιά και ότι δεν είναι χαλαρά. Ελέγχετε πάντα εάν η σκανδάλη γκαζιού και το κουμπί στοπ λειτουργούν σωστά. Βεβαιωθείτε ότι το μηχάνημα είναι σε άριστη κατάσταση για ασφαλή λειτουργία:
- Μην κάνετε αλλαγές στις διατάξεις ελέγχου και ασφαλείας.
 - Ελέγξτε εάν το σύστημα καυσίμου είναι καλά συσφιγμένο.
 - Ελέγξτε εάν η επαφή του καλωδίου ανάφλεξης επάνω στον σπινθηριστή είναι καλά συσφιγμένη. Η χαλαρή επαφή μπορεί να προξενήσει σπινθήρα και πυρκαγιά.
 - Βεβαιωθείτε ότι οι λαβές είναι καθαρές και στεγνές, χωρίς λάδι και άλλες ακαθαρσίες.
- B6.** Ελέγξτε εάν οι λαβές και το σημείο προσάρτησης του ιμάντα είναι σωστά τοποθετημένα και το μηχάνημα σωστά ισορροπημένο. Οι σωστές θέσεις και ρυθμίσεις διευκρινίζονται στην ενότητα «Προκαταρκτική προετοιμασία και έλεγχος» αυτού του εγχειριδίου.
- B7.** Ρυθμίστε την ταχύτητα του ρελαντί έτσι ώστε το κοπτικό εξάρτημα να παύει να περιστρέφεται όταν αφήνετε το χειριστήριο γκαζιού.
- B8.** Τοποθετείτε το κάλυμμα του κοπτικού μέσου στη λεπίδα κατά τις εργασίες αφαίρεσης και τοποθέτησης.
- Βάλτε τον διακόπτη του κινητήρα στη θέση Stop και αφαιρέστε το πώμα του σπινθηριστή.
 - Φοράτε γάντια για την εργασία αυτή.
- B9.** Βάλτε μπροστά το μηχάνημα και επιταχύνετε στη μέγιστη ταχύτητα. Αφήστε το γκάζι και ελέγξτε εάν η λεπίδα σταματάει και παραμένει ακίνητη. Εάν η λεπίδα περιστρέφεται όταν το γκάζι είναι στο ρελαντί, ελέγξτε τη ρύθμιση ρελαντί του καρμπυρατέρ.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

- C1.** Μη λειτουργείτε τον κινητήρα σε χώρο κλειστό όπου θα μπορούσε να υπάρξει συσσώρευση αναθυμιάσεων μονοξειδίου του άνθρακα.
- C2.** Δουλεύετε μόνο με το φως της ημέρας. Μη χρησιμοποιείτε ποτέ το μηχανήμα εάν υπάρχει ενδεχόμενο αντίξων καιρικών φαινομένων, όπως οι αστραπές και οι καταιγίδες. Σε αυτή την περίπτωση διακόψτε τη λειτουργία. Τηρείτε πάντα τους τοπικούς κανονισμούς που ενδέχεται να διαφέρουν από περιοχή σε περιοχή.
- C3.** Στο μέτρο του δυνατού, αποφεύγετε τη χρήση του μηχανήματος σε υγρό έδαφος.
- C4.** Κατά τη χρήση του μηχανήματος, τηρείτε την απόσταση ασφαλείας του εύκαμπτου κοπτικού μέσου ως προς το σημείο προσάρτησης του μύαντα.
- C5.** Μην τρέχετε με το μηχανήμα. Περιπατάτε και κρατάτε μια σταθερή θέση. Προσοχή στα εμπόδια όπως οι πέτρες και οι πεσμένοι κορμοί, στα οποία θα μπορούσατε να σκοντάψετε.
- C6.** Εργάζεστε προσεκτικά στις πλαγιές. Στις πλαγιές, δουλεύετε πάντα εγκάρσια, ποτέ ανεβαίνοντας ή κατεβαίνοντας.
- C7.** Να θυμάστε ότι ο χειριστής ή ο χρήστης είναι υπεύθυνος για τα ατυχήματα ή τα απρόσμενα συμβάντα που ενδέχεται να υποστούν τρίτα άτομα ή η περιουσία τους. Είναι ευθύνη του χρήστη να ελέγχει τους ενδεχόμενους κινδύνους λόγω του εδάφους εργασίας και να λαμβάνει όλα τα απαραίτητα μέτρα για τη διασφάλιση τη δική του και των τρίτων, ειδικότερα για εργασίες σε κεκλιμένο, τραχύ, ολισθηρό ή ασταθές έδαφος ή κοντά σε τρύπες, χαντάκια ή όχθες.
- C8.** Μην τροποποιείτε ποτέ τις ρυθμίσεις κινητήρα έτσι ώστε να λειτουργεί σε υπερβολικές ταχύτητες.
- C9.** Προτού βάλετε μπροστά τον κινητήρα, βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει κανείς εντός 15 μέτρων από το μηχανήμα, ότι το κοπτικό εξάρτημα δεν ακουμπάει στο έδαφος και ότι το μηχανήμα είναι σε σταθερή θέση.
- C10.** Προσέχετε κατά την εκκίνηση του κινητήρα Τηρείτε τις οδηγίες ασφαλείας και κρατάτε απόσταση από το κοπτικό εξάρτημα.
- C11.** Σταματήστε τον κινητήρα και αποσυνδέστε το πώμα του σπινθηριστή στις εξής περιπτώσεις:
- Πριν από κάθε ενέργεια συντήρησης του κοπτικού συστήματος.
 - Πριν από κάθε ενέργεια καθαρισμού, ελέγχου, ρύθμισης ή επισκευής του μηχανήματος.
 - Οι μόνες ρυθμίσεις που γίνονται με τον κινητήρα σε λειτουργία είναι οι ρυθμίσεις καρμπιρατέρ και ρελαντί.
 - Κατά την εργασία αυτή, διασφαλίστε ότι το κοπτικό εξάρτημα δεν θα χτυπήσει κάποιο εμπόδιο και ότι το μηχανήμα είναι σε σταθερή θέση.
 - Εάν το κοπτικό εξάρτημα χτυπήσει κάποιο αντικείμενο, ελέγξτε το κοπτικό σύστημα και τον άξονα μετάδοσης κίνησης για να βεβαιωθείτε ότι δεν έχουν υποστεί ζημιά. Κάντε όλες τις απαραίτητες επισκευές προτού ξεκινήσετε πάλι την εργασία με το μηχανήμα.
 - Σε περίπτωση αφύσικης δόνησης του θαμνοκοπτικού, αναζητήστε το αίτιο αμέσως και κάντε τις απαραίτητες επισκευές.
- C12.** Σταματήστε τον κινητήρα στις εξής περιπτώσεις:
- Όταν το θαμνοκοπτικό παραμένει χωρίς επιτήρηση.
 - Πριν γεμίσετε το ρεζερβουάρ.
 - Όταν μετακινείτε το μηχανήμα από το ένα μέρος στο άλλο.
- C13.** Αφαιρείτε τακτικά το κολλημένο χορτάρι από την υποδοχή του κοπτικού εργαλείου (εάν υπάρχει απόφραξη, καθαρίστε την περιοχή του κοπτικού εργαλείου ή του προστατευτικού του εργαλείου, έχοντας προηγουμένως σταματήσει τον κινητήρα και βγάλει το πώμα του σπινθηριστή).
- C14.** Κίνδυνος «κλωστήματος» (ώση λεπίδας) με άκαμπτα κοπτικά μέσα.
- C15.** Η χρήση προσαρτημάτων άλλων εκτός αυτών που συνιστώνται από τη Honda μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο μηχανήμα, η οποία δεν καλύπτεται από την εγγύησή σας.
- C16. ΠΡΟΣΟΧΗ**
Τα επίπεδα θορύβου και δονήσεων που υποδεικνύονται στο παρόν εγχειρίδιο είναι οι μέγιστες τιμές λειτουργίας του μηχανήματος. Η χρήση μη ισορροπημένου κοπτικού μέσου ή η υπερβολική ταχύτητα κίνησης και η κακή συντήρηση έχουν μεγάλη επίπτωση στις ηχητικές εκπομπές και στις δονήσεις.
Η δόνηση μπορεί να διακόψει την κυκλοφορία του αίματος στα χέρια («σύνδρομο άσπρων δακτύλων»)
Ως εκ τούτου πρέπει να λαμβάνονται προληπτικά μέσα για την ελαχιστοποίηση των επιπτώσεων των υψηλών επιπέδων θορύβου και δόνησης: συντηρείτε το μηχανήμα, φοράτε κράνος, φοράτε ζεστά γάντια και κάνετε διαλείμματα.

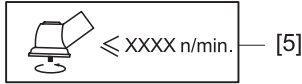
ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΗ

- D1.** Διατηρείτε όλα τα παξιμάδια και όλες τις βίδες καλά σφιγμένες για τη διασφάλιση της χρήσης του μηχανήματος. Η τακτική συντήρηση είναι απαραίτητη για την ασφάλεια και τη βέλτιστη απόδοση.
- D2.** Μη χρησιμοποιείτε το μηχανήμα με ελαττωματικά ή φθαρμένα εξαρτήματα. Τα ανταλλακτικά πρέπει να αντικαθίστανται και όχι να επισκευάζονται. Χρησιμοποιείτε αυθεντικά ανταλλακτικά Honda. Τα κοπτικά εξαρτήματα πρέπει πάντα να φέρουν τη σήμανση του κατασκευαστή, τον κωδικό αναφοράς και τη μέγιστη ταχύτητα λειτουργίας. Ανταλλακτικά κατώτερης ποιότητας ενδέχεται να βλάψουν το μηχανήμα και να θέσουν σε κίνδυνο τον χειριστή.
- D3.** Φοράτε χοντρά γάντια όταν αφαιρείτε και εγκαθιστάτε το κοπτικό σύστημα.
- D4.** Μη φυλάσσετε ποτέ το μηχανήμα με το ρεζερβουάρ γεμάτο σε χώρο όπου οι αναθυμιάσεις της βενζίνης θα μπορούσαν να αναφλεγούν από μια φλόγα, μια σπίθα ή μια ισχυρή πηγή θερμότητας.
- D5.** Φυλάσσεται σε χώρο καθαρό και χωρίς υγρασία, μακριά από τα παιδιά.
- D6.** Αφήνετε τον κινητήρα να κρυώσει προτού φυλάξετε το μηχανήμα σε οποιοδήποτε δωμάτιο.
- D7.** Για τη μείωση του κινδύνου πυρκαγιάς, αφαιρείτε τα φύλλα, το κομμένο χορτάρι και τα υπολείμματα λαδιού από το θαμνοκοπτικό, ειδικότερα από τα πτερύγια ψύξης, το σύστημα εξάτμισης και τον χώρο φύλαξης καυσίμου.
- D8.** Όταν αποθηκεύετε ή μεταφέρετε το μηχανήμα, το κοπτικό μέσο πρέπει πάντα να φέρει το προστατευτικό του προς αποφυγή τραυματισμού.
- D9.** Εάν πρέπει να αδειάσει το ρεζερβουάρ, η εργασία αυτή πρέπει να γίνεται σε εξωτερικό χώρο με κρύο κινητήρα.
- D10.** Για λόγους προστασίας του περιβάλλοντος, μην απορρίπτετε μεταχειρισμένο λάδι ή καύσιμο στον νεροχύτη, τον υπόνομο ή το έδαφος.
Στα πρατήρια καυσίμου γίνεται ασφαλής ανακύκλωση λαδιού ή καυσίμου.

ΕΤΙΚΕΤΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Το θαμνοκοπτικό πρέπει να χρησιμοποιείται προσεκτικά. Για τον σκοπό αυτόν, αυτοκόλλητες ετικέτες με τη μορφή εικονογραμμάτων έχουν τοποθετηθεί στις επιφάνειές του υπενθυμίζοντάς σας τις βασικές προφυλάξεις κατά τον χειρισμό. Η σημασία τους περιγράφεται παρακάτω. Τα αυτοκόλλητα αυτά αποτελούν αναπόσπαστο τμήμα του μηχανήματος. Εάν οποιοδήποτε από αυτά ξεκολλήσει ή δεν είναι πια ευανάγνωστο, επικοινωνήστε με τον τοπικό αντιπρόσωπο για την αντικατάστασή του. Σας συνιστούμε επίσης να διαβάσετε προσεκτικά όλες τις οδηγίες ασφαλείας (βλ. σελίδα 2).

Ταχύτητα περιστροφής



Γενικές οδηγίες



[1]

[2]

[9]

[2]

[3]

Εγκεκριμένα κοπτικά εξαρτήματα



[4]



[1]

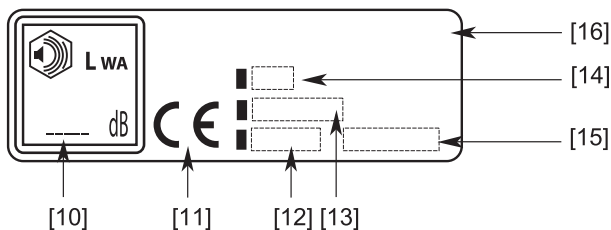
[6]

[7]

- [1] **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες και ακολουθήστε όλες τις προειδοποιήσεις και οδηγίες ασφαλείας.
- [2] **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Κίνδυνος εκσφενδονισμού. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν άνθρωποι και ζώα σε απόσταση κάτω των 15 μέτρων από τον χώρο λειτουργίας του μηχανήματος.
- [3] Φοράτε προστατευτικά ματιών και αυτιών, σκληρό καπέλο, προστατευτικά παπούτσια και γάντια.
- [4] Το θαμνοκοπτικό πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο με κοπτικό εξάρτημα με μεσινέζα ή μεταλλικό δίσκο. Μη χρησιμοποιείτε κυκλική πριονόλαμα με το τυπικό προστατευτικό κοπτικού εξαρτήματος.
- [5] Ταχύτητα περιστροφής κοπτικού εξαρτήματος.
- [6] Ο κινητήρας εκπέμπει τοξικό μονοξείδιο του άνθρακα. Μην τον αφήνετε να λειτουργεί σε κλειστούς χώρους.
- [7] Η βενζίνη είναι πολύ εύφλεκτη. Σβήστε τον κινητήρα προτού γεμίσετε το ρεζερβουάρ.
- [9] Όταν είναι τοποθετημένο κάποιο κοπτικό μέσο στο μηχανήμα, μπορεί να φύγει απότομα στο πλάι όταν το κοπτικό μέσο έρθει σε επαφή με ένα στέρεο αντικείμενο. Για την αποφυγή ακούσιας επαφής με το κοπτικό μέσο, μην επιτρέπετε σε ανθρώπους και ζώα να πλησιάζουν σε απόσταση μικρότερη από 15 μέτρα από το θαμνοκοπτικό κατά τη χρήση του.

ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΗ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ

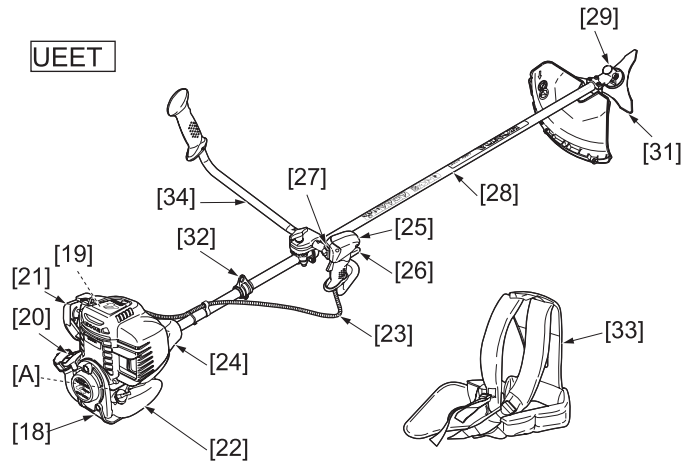
[A] Πλακέτα αναγνώρισης



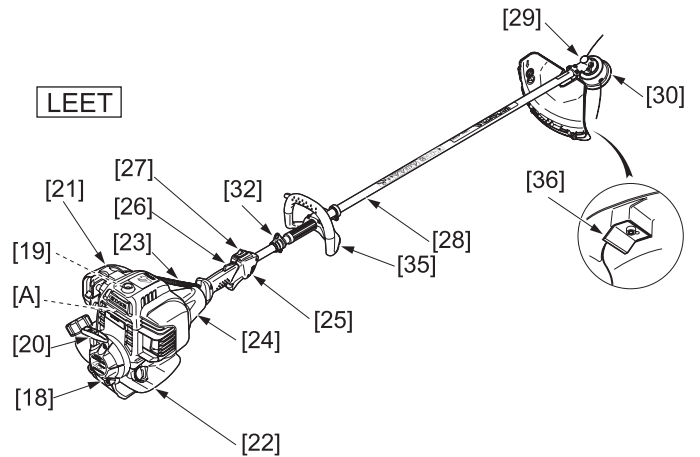
- [10] Επίπεδο ισχύος ήχου
- [11] Σήμανση CE
- [12] Μοντέλο - Τύπος
- [13] Μοντέλο - Όνομα
- [14] Έτος κατασκευής
- [15] Αριθμός σειράς
- [16] Όνομα και διεύθυνση κατασκευαστή

ΓΕΝΙΚΗ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

UEET

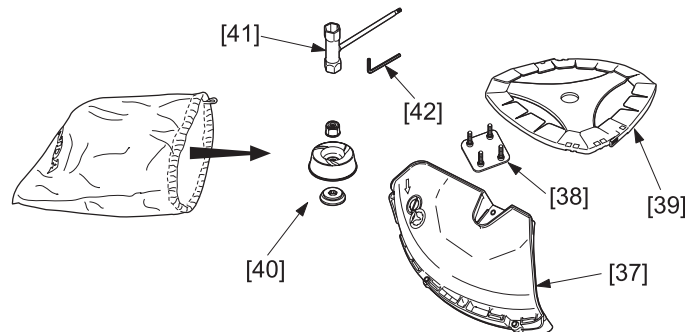


LEET



ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΗ ΤΩΝ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ

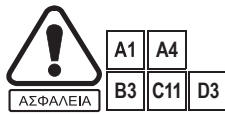
- [18] Κινητήρας
- [19] Σπινθηριστής
- [20] Μίζα
- [21] Φίλτρο αέρα
- [22] Ρεζερβουάρ καυσίμου
- [23] Συρματόσχοινο γκαζιού
- [24] Περιβλήμα συμπλέκτη
- [25] Λαβή ελέγχου
- [26] Σκανδάλη χειριστηρίου γκαζιού
- [27] Διακόπτης εκκίνησης/ διακοπής (Start/Stop)
- [28] Άξονας συστήματος μετάδοσης
- [29] Κεφαλή συστήματος μετάδοσης
- [30] Εύκαμπτο κοπτικό μέσο
- [31] Κοπτικό μέσο (3 δόντια)
- [32] Σημείο προσάρτησης ιμάντα
- [33] Διπλός ιμάντας
- [34] Λαβή τιμονιού
- [35] Χειρολαβή
- [36] Κόφτης μεσινέζας



ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ ΣΑΚΟΥ

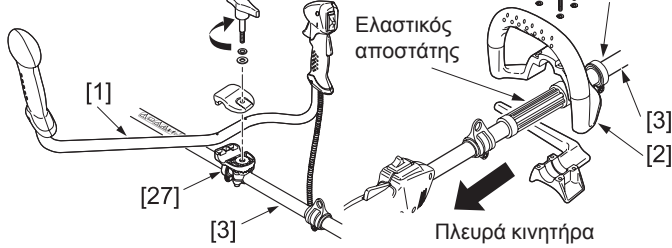
- [37] Προστατευτικό κοπτικού προσαρτήματος
- [38] Βίδα και αποστάτης
- [39] Κοπτικό μέσο (3 δόντια) και προστατευτικό
- [40] Σταθεροποιητής, αποστάτης και παξιμάδι
- [41] Κλειδί πολλαπλών χρήσεων
- [42] Εξαγωνικό κλειδί

ΔΙΑΤΑΞΗ ΣΤΕΡΕΩΣΗΣ



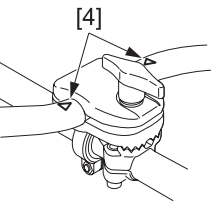
ΛΑΒΕΣ

Ο τύπος λαβής τιμονιού [1] (τύπος UEET) ή ο τύπος χειρολαβής [2] (τύπος LEET) τοποθετούνται στον σωλήνα του συστήματος μετάδοσης κίνησης [3].

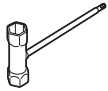


ΠΡΟΣΟΧΗ:

- Για τη δική σας ασφάλεια, οι λαβές δεν μπορούν να ρυθμιστούν πέρα από το κολάρο ασφαλείας [27].
 - Τύπος UEET: Τοποθετήστε τη λαβή ανάμεσα στα δύο βέλη [4].
- Η τοποθέτηση πρέπει να εκτελείται με τα εργαλεία του σετ που παρέχεται με το μηχάνημα.



[5] Μπουζόκλειδο / Κλειδί Torx

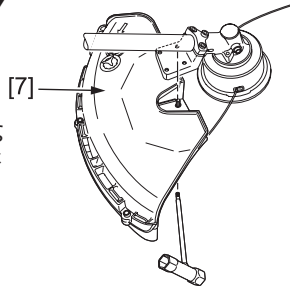


[6] Εξαγωνικό κλειδί



ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΟ ΚΟΠΤΙΚΟΥ ΠΡΟΣΑΡΤΗΜΑΤΟΣ

Το θαμνοκοπτικό σας παρέχεται με προστατευτικό. Τοποθετήστε το προστατευτικό στο μηχάνημα με τέσσερις βίδες, τον αποστάτη [7] που παρέχεται με το κλειδί Torx (Οι 4 βίδες και ο αποστάτης στερεώνονται στο προστατευτικό του κοπτικού προσαρτήματος).

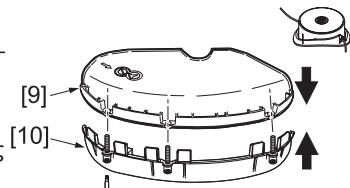


▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μη χρησιμοποιείτε ποτέ το θαμνοκοπτικό χωρίς την ασπίδα του. Οι πέτρες και τα λοιπά ξένα αντικείμενα που εκσφενδονίζονται από το περιστρεφόμενο κοπτικό προσάρτημα (εύκαμπτο κοπτικό μέσο ή κοπτικό μέσο) και η επαφή με το περιστρεφόμενο κοπτικό προσάρτημα μπορούν να επιφέρουν προσωπικό τραυματισμό ή υλικές ζημιές.

ΧΡΗΣΗ ΜΕ ΕΥΚΑΜΠΤΟ ΚΟΠΤΙΚΟ ΜΕΣΟ

Τοποθετήστε τα δύο τμήματα [10] και [9] και πιάστε τα μαζί όπως στην εικόνα. Βιδώστε τις [10] 3 βίδες και τις ροδέλες με το κλειδί torx.

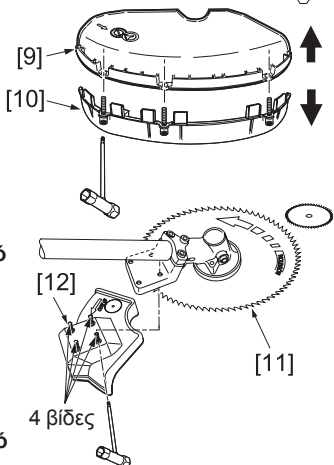


ΧΡΗΣΗ ΜΕ ΚΟΠΤΙΚΟ ΜΕΣΟ

Μην τοποθετείτε το κάτω τμήμα [10].

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

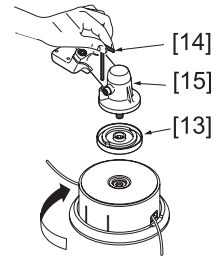
Τύπος UMK435E UEET: Όταν χρησιμοποιείτε την κυκλική πριονόλαμα Honda [11] (προαιρετικό), αντικαθιστάτε πάντα το τυπικό προστατευτικό κοπτικού προσαρτήματος [10] και [9] με το ειδικό προστατευτικό Honda [12], το οποίο διατίθεται ως προαιρετικό αξεσουάρ. Η συναρμολόγηση γίνεται όπως και για το τυπικό προστατευτικό κοπτικού προσαρτήματος (Οι 4 βίδες και ο αποστάτης στερεώνονται στο προστατευτικό του κοπτικού προσαρτήματος).



ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΟΥ ΚΟΠΤΙΚΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ

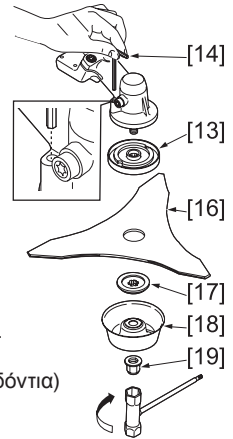
ΠΡΟΣΟΧΗ:

- Προσέχετε ιδιαίτερως όταν τοποθετείτε τον αποστάτη [13]. Η κοίλη πλευρά πρέπει να κοιτάζει προς το σύστημα μετάδοσης [15].



ΕΥΚΑΜΠΤΟ ΚΟΠΤΙΚΟ ΜΕΣΟ

Με τον αποστάτη [13] εγκατεστημένο στον άξονα μετάδοσης, βιδώστε το εύκαμπτο κοπτικό μέσο. Το σφίγγετε αριστερόστροφα. Χρησιμοποιήστε το εξαγωνικό κλειδί [14] για να ακινητοποιήσετε το σύστημα μετάδοσης και να σφίξετε σωστά το κοπτικό μέσο.



ΚΟΠΤΙΚΟ ΜΕΣΟ (3 ΔΟΝΤΙΑ)

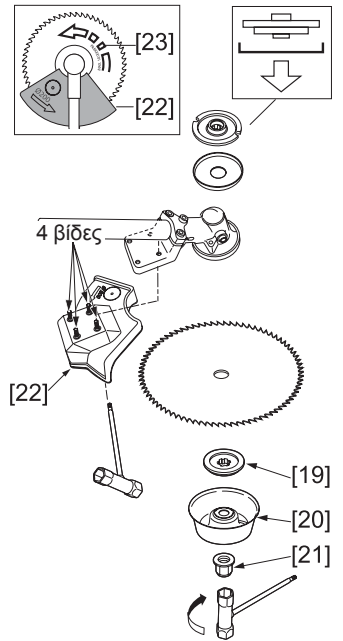
Τοποθετήστε τον χορτοκοπτικό δίσκο [16] ανάμεσα στους αποστάτες [13] και [17] έτσι ώστε οι εγκοπές στους αποστάτες να ταιριάζουν ακριβώς επάνω στον άξονα. Τοποθετήστε τον σταθεροποιητή [18]. Μπλοκάρτε την περιστροφή του άξονα με το εξαγωνικό κλειδί [14]. Σφίξτε καλά το παξιμάδι ασφαλίσης [19] αριστερόστροφα με το κατάλληλο κλειδί.

ΚΥΚΛΙΚΗ ΠΡΙΟΝΟΛΑΜΑ (ΠΡΟΑΙΡΕΤΙΚΟ ΕΞΑΡΤΗΜΑ)

Τοποθετείται όπως και το κοπτικό μέσο (3 δόντια)

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

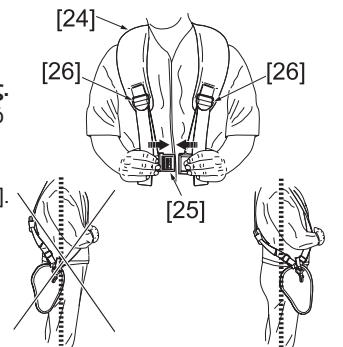
- Το εξάρτημα αυτό μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο στο μοντέλο UMK435E UEET και πρέπει να τοποθετείται μαζί το ειδικό προστατευτικό κοπτικού προσαρτήματος Honda [22].
- Τοποθετήστε σωστά το κοπτικό μέσο. Το βέλος στο κοπτικό μέσο [23] πρέπει να δείχνει στην ίδια φορά με αυτό στο προστατευτικό του κοπτικού προσαρτήματος [22].



ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΚΑΙ ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΟΥ ΙΜΑΝΤΑ

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Για την ασφάλεια και άνεση του χειριστή, είναι σημαντικό να ρυθμίσετε τις λωρίδες ιμάντα έτσι ώστε να είναι άνετες και το μηχάνημα να είναι καλά ισορροπημένο στη θέση εργασίας. Τα μηχανήματα παρέχονται με διπλό ιμάντα [24]. Βάλτε τον ιμάντα και σφίξτε τον με τη διάταξη γρήγορης στερέωσης [25]. Ρυθμίστε τις λωρίδες με τις πόρτες [26] έτσι ώστε το μηχάνημα να κρέμεται στο ύψος του γοφού.



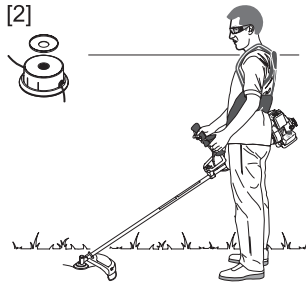
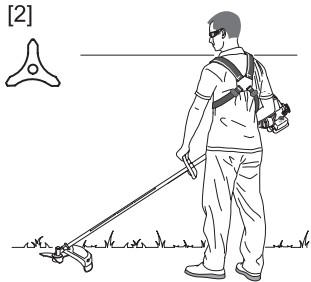
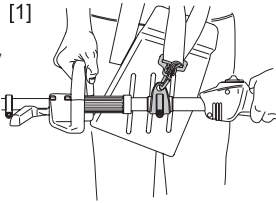
▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Υπάρχει μια πλακέτα γρήγορης απασφάλισης στο μπροστινό μέρος του ιμάντα για λόγους ασφαλείας σε περίπτωση όπου το μηχάνημα και ο ιμάντας πρέπει να αποδεσμευτούν άμεσα.

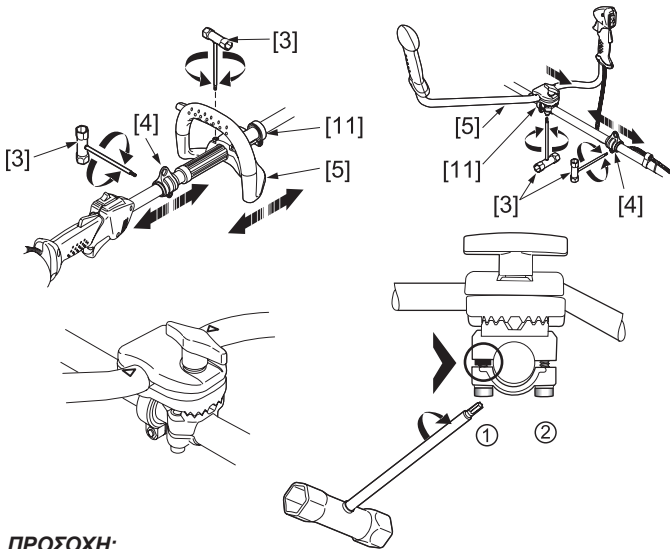
ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΚΑΙ ΕΛΕΓΧΟΙ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

ΙΣΟΡΡΟΠΙΑ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ

Προσαρτήστε το θαμνοκοπτικό όπως στην εικόνα [1]. Μόλις το μηχάνημα μπει στη θέση του, είναι απαραίτητο να δείτε εάν είναι σωστά ισορροπημένο. Ο έλεγχος πρέπει να γίνει με το κοπτικό προσάρτημα τοποθετημένο στη συσκευή και με το ρεζερβουάρ καυσίμου μισογεμάτο. Προσαρμόστε το μήκος του ιμάντα έτσι ώστε το κοπτικό προσάρτημα να είναι παράλληλο και σε επαφή με το έδαφος. Όταν το μηχάνημα είναι εξοπλισμένο με χορτοκοπτικό δίσκο, ο δίσκος πρέπει να τοποθετείται με τον σταθεροποιητή (βλέπε σελίδα 5). Η σωστή ισορροπία επιτυγχάνεται όταν το προστατευτικό του κοπτικού προσαρτήματος αγγίζει απαλά το έδαφος [2].



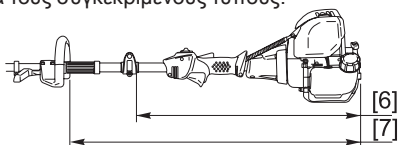
Θα πρέπει να μπορείτε να ανασηκώσετε το κοπτικό προσάρτημα από το έδαφος με ελάχιστη μόνο δύναμη στις λαβές. Εάν απαιτείται προσαρμογή, μετακινήστε το σημείο προσάρτησης [4] προς τα εμπρός εάν νιώθετε το κοπτικό προσάρτημα πολύ βαρύ ή προς τα πίσω εάν το νιώθετε πολύ ελαφρύ. Χαλαρώστε τα μπουλόνια με το παρεχόμενο κλειδί Torx [3] για να μετακινήσετε το σημείο προσάρτησης του ιμάντα στην επιθυμητή θέση.



ΠΡΟΣΟΧΗ:

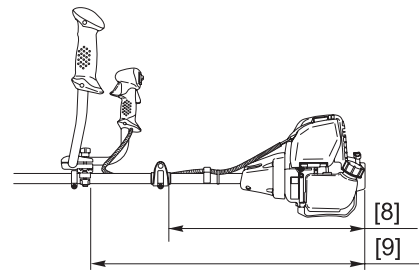
- Για τη δική σας ασφάλεια, οι λαβές δεν μπορούν να ρυθμιστούν πέρα από το κολάρο ασφαλείας [11].
- **Τύπος UEET:** προσέξτε να μην τραβήξετε πολύ σφιχτά το συρματόσχοινο γκαζιού όταν μετακινείτε τη λαβή [5]. Ελέγξτε εάν η σκανδάλη λειτουργεί ομαλά.

Αφού βρείτε την ιδανική θέση, ελέγξτε ξανά την ισορροπία και ρυθμίστε κατά περίπτωση. Στη συνέχεια σφίξτε τα μπουλόνια για να ασφαλίσετε τη λαβή στη θέση της. Ως στοιχείο αναφοράς, παρατίθενται οι τυπικές ρυθμίσεις για τους συγκεκριμένους τύπους:



	UMK425E	UMK435E
	τύπος LEET	
[6]	530 mm	545 mm
[7]	760 mm	775 mm

6 GR



	UMK425E	UMK435E
	τύπος UEET	
[8]	490 mm	500 mm
[9]	740 mm	750 mm

ΠΛΗΡΩΣΗ ΡΕΖΕΡΒΟΥΑΡ ΚΑΥΣΙΜΟΥ

Χρησιμοποιήστε αμόλυβδη βενζίνη E10 με αριθμό οκτανίου έρευνας 91 ή άνω (αριθμός οκτανίου στην αντλία 86 ή άνω).

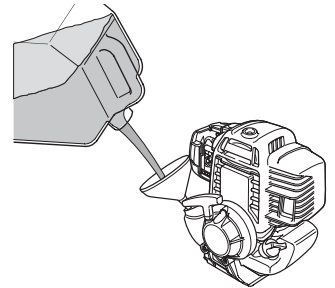


▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η πίεση μέσα στο ρεζερβουάρ καυσίμου μπορεί να αυξηθεί με την άνοδο της εξωτερικής θερμοκρασίας.

Το πώμα πρέπει να αφαιρείται με προσοχή για να μη χυθεί καύσιμο. Το καύσιμο πρέπει να φυλάσσεται σε δροσερό μέρος για σύντομα χρονικά διαστήματα, χωρίς να το βλέπει απευθείας το φως του ήλιου. Προδιαγραφές καυσίμου απαραίτητες για τη διατήρηση της απόδοσης του συστήματος ελέγχου εκπομπών:

Καύσιμο E10 σύμφωνα με τον κανονισμό της ΕΕ.



	UMK425E	UMK435E
Χωρητικότητα ρεζερβουάρ	0.58ℓ (580 cc)	0.63ℓ (630 cc)
Συνιστώμενο καύσιμο	Premium αμόλυβδη	

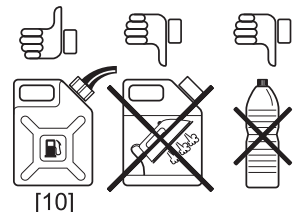
ΠΡΟΣΟΧΗ:

- Καθαρίζετε το πώμα και τα άκρα του ρεζερβουάρ καυσίμου για να αποτρέπεται η εισχώρηση ξένων σωμάτων.
- Γεμίζετε το ρεζερβουάρ καυσίμου με κατάλληλο χωνί ή μπιτόνι με κατάλληλο στόμιο.
- Για εύκολη πλήρωση, τοποθετήστε το μηχάνημα στη θέση λειτουργίας.
- Διασφαλίστε ότι το μηχάνημα παραμένει σε σταθερή θέση σε όλη τη διάρκεια της πλήρωσης για να μην ανατραπεί.

ΦΥΛΑΞΗ ΚΑΥΣΙΜΟΥ

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

- Η βενζίνη οξειδώνεται και υποβαθμίζεται κατά τη φύλαξη. Η παλιά βενζίνη μπορεί να δυσκολεύει την εκκίνηση, ενώ αφήνει ιζήματα που μπορεί να φράξουν το σύστημα καυσίμου. Εάν η βενζίνη του κινητήρα σας υποβαθμιστεί κατά τη φύλαξη, ενδέχεται να χρειαστεί να κάνετε σέρβις ή να αντικαταστήσετε το καρμπυρατέρ ή άλλα μέρη του συστήματος καυσίμου.
- Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε δοχεία ή βαρέλια ειδικά σχεδιασμένα για υδρογονάνθρακες [10]. Έτσι θα αποτραπεί η ρύπανση του καυσίμου από τη διάλυση των τοιχωμάτων του δοχείου που επηρεάζει αρνητικά τη λειτουργία του κινητήρα.
- Φυλάσσετε το καύσιμο σε σκοτεινό σημείο, σε χώρο με σταθερή θερμοκρασία (αποφύγετε τα υπόστεγα σε κήπους).
- Η εγγύηση δεν καλύπτει μπλοκαρισμένα καρμπυρατέρ ή βαλβίδες βουλωμένες από παλιά ή ρυπαρή βενζίνη.
- Η ποιότητα της αμόλυβδης βενζίνης αλλοιώνεται πολύ γρήγορα (μέσα σε 2 με 3 εβδομάδες σε ορισμένες περιπτώσεις). Μη χρησιμοποιείτε καύσιμο παλαιότερο από 1 μήνα. Φυλάσσετε το απολύτως ελάχιστο που απαιτείται για τη μηνιαία κατανάλωσή σας.



▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η βενζίνη είναι εξαιρετικά εύφλεκτη και σε ορισμένες περιπτώσεις εκρηκτική. Κάνετε τον ανεφοδιασμό σε καλά αεριζόμενο χώρο, με σβηστό κινητήρα. Μην καπνίζετε και κρατάτε μακριά οποιαδήποτε φλόγα και σπίθα από τον χώρο όπου γίνεται ο ανεφοδιασμός ή φυλάσσεται η βενζίνη.

Μη γεμίζετε υπερβολικά το ρεζερβουάρ καυσίμου. (Δεν θα πρέπει να υπάρχει καύσιμο πάνω από το στόμιο πλήρωσης).

Μετά την πλήρωση, βεβαιωθείτε ότι το πώμα του ρεζερβουάρ καυσίμου έχει κλείσει σωστά. Προσέχετε να μη χυθεί καύσιμο κατά την πλήρωση του ρεζερβουάρ.

Οι σταγόνες και οι αναθυμιάσεις καυσίμου είναι εύφλεκτες.

Βεβαιωθείτε ότι οι διαρροές καυσίμου έχουν εξατμιστεί και ότι οι αναθυμιάσεις έχουν διασκορπιστεί προτού βάλετε μπροστά τον κινητήρα.

Αποφύγετε την απευθείας επαφή του καυσίμου με το δέρμα και την εισπνοή αναθυμιάσεων.

ΦΥΛΑΣΣΕΤΕ ΤΟ ΚΑΥΣΙΜΟ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ.

ΚΑΥΣΙΜΟ ΠΟΥ ΠΕΡΙΧΕΙ ΑΛΚΟΟΛΗ

Μη χρησιμοποιείτε ποτέ βενζίνη πολυκαιρισμένη, μολυσμένη ή αναμειγμένη με λάδι. Εάν αποφασίσετε να χρησιμοποιήσετε βενζίνη που περιέχει αλκοόλη (βενζόλη), βεβαιωθείτε ότι ο αριθμός οκτανίων είναι τουλάχιστον όσο υψηλός συνιστά η Honda. Υπάρχουν δύο τύποι βενζόλης: ένας που περιέχει αιθανόλη και ένας άλλος που περιέχει μεθανόλη.

Μη χρησιμοποιείτε βενζόλη με περιεκτικότητα σε αιθανόλη πάνω από 10%. Μη χρησιμοποιείτε βενζίνη με περιεκτικότητα σε μεθανόλη πάνω από 5% (μεθυλική αλκοόλη ή ξυλόπνευμα) η οποία δεν περιέχει επίσης συνδυαλύτες και αναστολείς διάβρωσης για τη μεθανόλη.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

- Η ζημιά στο σύστημα καυσίμου και τα προβλήματα απόδοσης κινητήρα ως αποτέλεσμα χρήσης βενζίνης με μεγαλύτερη από την προβλεπόμενη περιεκτικότητα σε αλκοόλη δεν καλύπτεται από την εγγύηση.
- Προτού αγοράσετε βενζίνη από ένα πρατήριο που δεν γνωρίζετε, καθορίστε πρώτα εάν η βενζίνη περιέχει αλκοόλη. Εάν ναι, δείτε ποιον τύπο και σε ποιο ποσοστό. Εάν παρατηρήσετε οποιοδήποτε ανεπιθύμητο σύμπτωμα λειτουργίας κατά τη χρήση μιας συγκεκριμένης βενζίνης, Αλλάξτε σε βενζίνη που γνωρίζετε ότι περιέχει λιγότερη από τη συνιστώμενη ποσότητα αλκοόλης.

ΠΛΗΡΩΣΗ ΡΕΖΕΡΒΟΥΑΡ ΛΑΔΙΟΥ

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ο κινητήρας ενδέχεται να υποστεί σοβαρή ζημιά εάν λειτουργεί με ανεπαρκή ποσότητα λαδιού.

Ελέγχετε τη στάθμη λαδιού σε οριζόντια επιφάνεια και με τον κινητήρα σβηστό.

Η χρήση λαδιού χωρίς απορρυπαντικά πρόσθετα ή λαδιού δίχρονου κινητήρα ενδέχεται να μειώσει τη διάρκεια ζωής του κινητήρα.

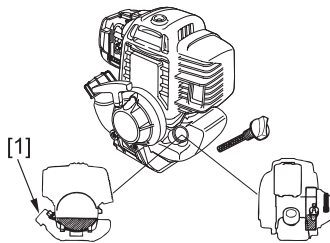
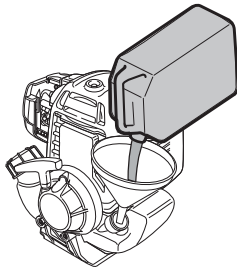
ΕΛΕΓΧΟΣ ΣΤΑΘΜΗΣ ΛΑΔΙΟΥ

Πριν από κάθε χρήση, ελέγχετε γύρω και κάτω από τον κινητήρα για ίχνη διαρροής λαδιού ή καυσίμου.

1. Τοποθετήστε τον κινητήρα σε οριζόντια θέση σε επίπεδη επιφάνεια.

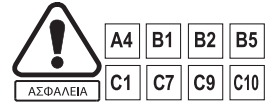
2. Αφαιρέστε το πώμα πλήρωσης λαδιού και ελέγξτε τη στάθμη λαδιού: πρέπει να είναι ως το επάνω μέρος του στομίου του ρεζερβουάρ λαδιού [1].

3. Εάν η στάθμη είναι πολύ χαμηλή, συμπληρώστε ως το επάνω του στομίου πλήρωσης λαδιού με το συνιστώμενο λάδι. Χρησιμοποιήστε λάδι τετράχρονου κινητήρα Honda με υψηλές απορρυπαντικές ιδιότητες, άριστης ποιότητας και με πιστοποίηση συμμόρφωσης με τα πρότυπα της αμερικανικής αυτοκινητοβιομηχανίας για την ταξινόμηση SG και SF. Προδιαγραφές λιπαντικού απαραίτητες για τη διατήρηση της απόδοσης του συστήματος ελέγχου εκπομπών: Γνήσιο λάδι Honda.



▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Όταν βάζετε μπροστά, το μηχάνημα πρέπει να στηρίζεται στο έδαφος. Διασφαλίζετε ότι είναι σταθερό και ότι το κοπτικό προσάρτημα δεν αγγίζει άλλα αντικείμενα ή το έδαφος.



ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΚΚΙΝΗΣΗ

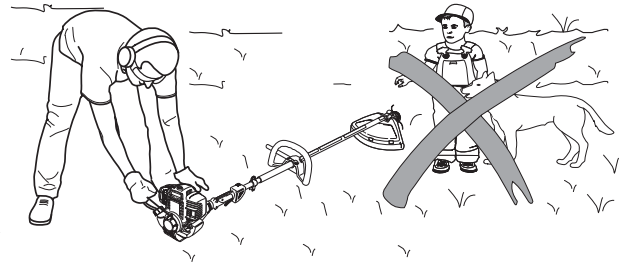
Ελέγξτε εάν τα προστατευτικά είναι σωστά τοποθετημένα και σφιγμένα και βεβαιωθείτε ότι διαθέτετε τα απαραίτητα προστατευτικά χειριστή, όπως γυαλιά, γάντια, μπότες και ακουστικά.



Ελέγξτε εάν το κοπτικό προσάρτημα και οι λαβές είναι καλά σφιγμένα. Μετακινήστε το μηχάνημα μακριά από τον χώρο όπου έγινε η πλήρωση καυσίμου.

Να στέκεστε σε επίπεδο και στέρεο έδαφος.

Ελέγξτε εάν το πώμα του σπινθηριστή είναι στη θέση του.



ΕΚΚΙΝΗΣΗ ΚΑΙ ΔΙΑΚΟΠΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΤΟΥ ΚΙΝΗΤΗΡΑ



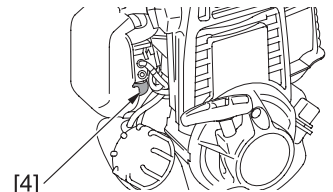
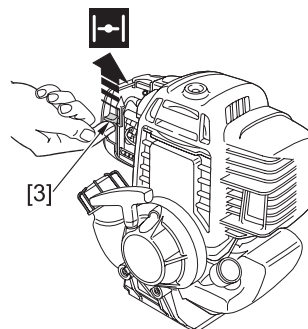
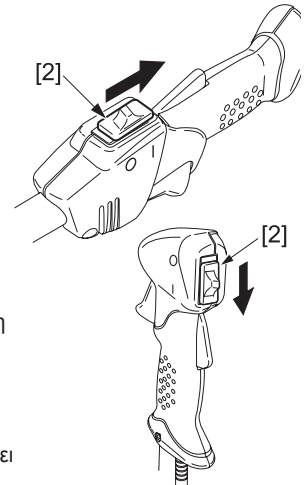
ΕΚΚΙΝΗΣΗ ΜΕ ΚΡΥΟ ΚΙΝΗΤΗΡΑ

Το μηχάνημα θεωρείται ότι είναι «κρύο» όταν ο κινητήρας είχε πάψει να λειτουργεί για περισσότερα από 5 λεπτά μέσα στο δεκάλεπτο πριν την εκκίνηση.

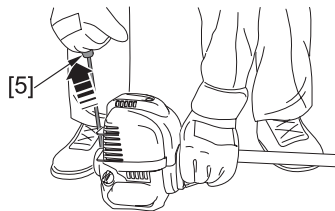
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Όταν η θερμοκρασία του περιβάλλοντος είναι αρκετά υψηλή (καλοκαίρι), μπορείτε να βάλετε μπροστά τον κινητήρα χωρίς να χρησιμοποιείτε το τσοκ.

ΒΑΛΤΕ ΜΠΡΟΣΤΑ ΤΟΝ ΚΙΝΗΤΗΡΑ ΩΣ ΕΞΗΣ:

1. Βάλετε το κουμπί Start/Stop [2] στη θέση Start «I».
2. Θέστε τον μοχλό του τσοκ [3] στην πάνω θέση (κλειστό).
3. Πιέστε αρκετές φορές την αντλία αρχικής πλήρωσης [4] ώσπου να γεμίσει με καύσιμο. Ακόμα και εάν την πιέσετε περισσότερες φορές από όσες πρέπει, το επιπλέον καύσιμο θα επιστρέψει στο ρεζερβουάρ. Εάν δεν την πιέσετε αρκετές φορές, ίσως ο κινητήρας να μην πάρει μπροστά.



4. Τραβήξτε τη μίζα [5] ελαφρά ώσπου να συναντήσετε αντίσταση.
5. Μετά τραβήξτε δυνατά μέχρι να πάρει μπροστά ο κινητήρας.
6. Αφού ο κινητήρας πάρει μπροστά, επιστρέψτε τον μοχλό τσοκ [3] στην κάτω θέση.



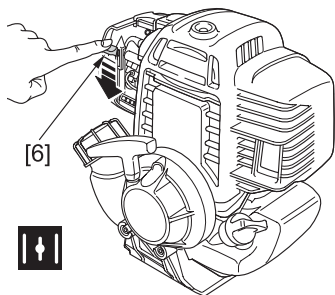
ΠΡΟΣΟΧΗ:

- Μην τραβάτε το κορδόνι της μίζας ως το τέρμα.
- Μην αφήνετε τη λαβή της μίζας απότομα να χτυπήσει στον κινητήρα. Επαναφέρετέ την αργά ώστε να μην υποστεί ζημιά ο μηχανισμός της.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Τραβιάτε πάντα τη μίζα ζωηρά. Εάν την τραβήξετε πολύ απαλά, ενδέχεται να μην γίνει ανάφλεξη στον σπινθηριστή και ο κινητήρας να μην πάρει μπροστά. Μη βάζετε το πόδι ή το γόνατό σας στον άξονα μετάδοσης για να συγκρατήσετε το μηχάνημα καθώς ενδέχεται να λυγίσει ο άξονας και να αχρηστέψετε το μηχάνημα.

ΕΚΚΙΝΗΣΗ ΜΕ ΖΕΣΤΟ ΚΙΝΗΤΗΡΑ

Το μηχάνημα θεωρείται ότι είναι «ζεστό» όταν ο κινητήρας λειτουργούσε για περισσότερα από 5 λεπτά μέσα στο δεκάλεπτο πριν την εκκίνηση. Η διαδικασία εκκίνησης με ζεστό κινητήρα είναι ίδια με την εκκίνηση με κρύο κινητήρα, μόνο που δεν χρειάζεται το τσοκ [6]. (Ο μοχλός πρέπει να παραμείνει στην κάτω θέση).



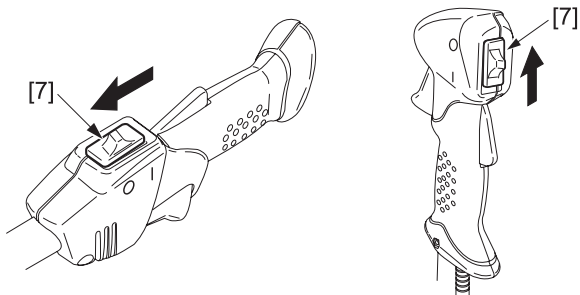
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εάν αντιμετωπίζετε δυσκολίες στην επανεκκίνηση του ζεστού κινητήρα, κάνετε το εξής:

1. Βάλτε τον διακόπτη του κινητήρα στη θέση OFF (O).
2. Βεβαιωθείτε ότι ο μοχλός τσοκ είναι στη θέση ΑΝΟΙΧΤΟ.
3. Κρατήστε τον μοχλό γκαζιού (σκανδάλη γκαζιού) εντελώς πατημένο.
4. Τραβήξτε τη λαβή της μίζας 3 έως 5 φορές και αφήστε τον μοχλό γκαζιού (σκανδάλη γκαζιού).
5. Βάλτε μπροστά τον κινητήρα ακολουθώντας τις διαδικασίες που περιεγράφηκαν προηγουμένως.

ΠΡΟΣΟΧΗ:

- Μην ξεχάσετε να βάλετε τον διακόπτη του κινητήρα στη θέση OFF (O).
- Εάν αυτή η εργασία εκτελεστεί με τον διακόπτη κινητήρα στη θέση ON, το κοπτικό μέσο ενδέχεται να αρχίσει να γυρίζει όταν πάρει μπροστά ο κινητήρας και να σας τραυματίσει.

ΔΙΑΚΟΠΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΤΟΥ ΚΙΝΗΤΗΡΑ



1. Για να σταματήσετε τον κινητήρα, πατήστε το κουμπί Start/Stop στη θέση Stop (O) [7].
2. Αυτό το βήμα ισχύει και για να σταματήσετε το μηχάνημα σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μην ξεχνάτε ότι το κοπτικό εξάρτημα συνεχίζει να γυρίζει λόγω αδράνειας αφού σταματήσει ο κινητήρας.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

ΘΕΣΗ ΧΕΙΡΙΣΤΗ



Διαβάστε τις οδηγίες ασφαλείας

Μετά την εκκίνηση του μηχανήματος, προσαρτήστε το στον ιμάντα όπως περιεγράφηκε στην ενότητα προετοιμασίας.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κατά τον χειρισμό του μηχανήματος, προσέξτε να μην χτυπήσετε κανένα αντικείμενο με το κοπτικό προσάρτημα, και κρατήστε το κοπτικό προσάρτημα μακριά από το σώμα σας. Μη χρησιμοποιείτε το μηχάνημα εάν δεν είναι προσαρτημένο στον ιμάντα.

Κρατήστε το θαμνοκοπτικό γερά και από τις δύο λαβές όπως στην εικόνα. Πάντα να πατάτε καλά στο έδαφος ενώ εργάζεστε. Κάντε τακτικά διαλείμματα και αλλάζετε στάση εργασίας.

ΠΡΟΣΟΧΗ:

- Όταν χρησιμοποιείτε το μηχάνημα, αφήνετε τον κινητήρα στο ρελαντί ανάμεσα στις εργασίες. Εάν το μηχάνημα λειτουργεί στη μέγιστη ταχύτητα χωρίς φορτίο (χωρίς αντίσταση στο κοπτικό προσάρτημα) για μεγάλα χρονικά διαστήματα, ο κινητήρας ενδέχεται να υποστεί σοβαρή ζημιά.



ΜΕ ΕΥΚΑΜΠΤΟ ΚΟΠΤΙΚΟ ΜΕΣΟ



ΑΣΦΑΛΕΙΑ A4 C11

Το προσάρτημα έχει σχεδιαστεί για την ολοκλήρωση της εργασίας που γίνεται με χορτοκοπτικό. Είναι ιδιαίτερα εύχρηστο και αποτελεσματικό για κοπή χόρτων κοντά σε τοίχους ή φράχτες, γύρω από δέντρα ή κολόνες, και σε στενές και ανισόπεδες επιφάνειες όπου η χρήση χορτοκοπτικού δεν είναι δυνατή.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Βεβαιωθείτε ότι η ο κόφτης μεσινέζας είναι σωστά τοποθετημένος στο προστατευτικό κοπτικού προσαρτήματος.

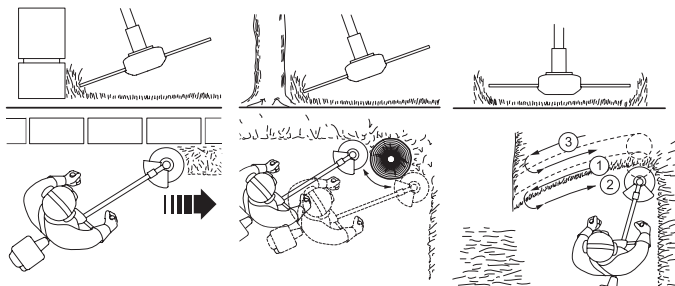
ΡΥΘΜΙΣΗ ΜΗΚΟΥΣ ΜΕΣΙΝΕΖΑΣ

Με τη μέγιστη ταχύτητα περιστροφής, πιέστε απαλά το εύκαμπτο κοπτικό μέσο στο έδαφος. Η μεσινέζα εκτείνεται αυτόματα. Επαναλάβετε ώσπου να πετύχετε το βέλτιστο μήκος. Όταν ο κινητήρας ξεκινά και το κοπτικό προσάρτημα αρχίσει να περιστρέφεται, η περίσσεια της μεσινέζας κόβεται αυτόματα από τον κόφτη που βρίσκεται στο προστατευτικό.

ΚΟΠΗ

Η μεσινέζα κόβει χορτάρι καθαρά χωρίς να τραυματίζει τον κορμό των δέντρων και αποφεύγοντας τις βίαιες κρούσεις μεταξύ ενός άκαμπτου κοπτικού προσαρτήματος και των σκληρών επιφανειών.

Ωστόσο, δεν συνιστάται η παρατεταμένη εργασία σε τέτοιες περιοχές ώστε να αποφεύγεται ο τραυματισμός των εύθραυστων νεαρών φυτών ειδικότερα, αλλά και η πρόωγη φθορά της μεσινέζας. Εργάζεστε σταδιακά κατά το τριμάρισμα, γέροντας ελαφρά το κοπτικό προσάρτημα.



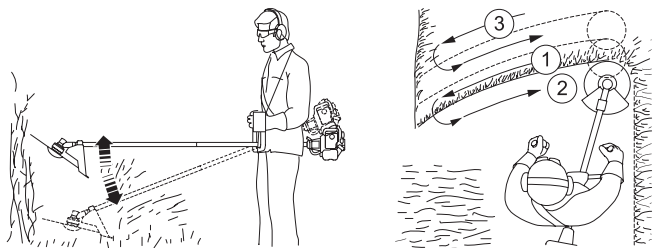
Για μεγαλύτερες περιοχές, κρατάτε το κοπτικό προσάρτημα οριζόντια και μετακινείτε το πλαγίως, δεξιά-αριστερά και αριστερά-δεξιά, εναλλασσόμενα.

ΜΕ ΚΟΠΤΙΚΟ ΜΕΣΟ (3 ΔΟΝΤΙΑ ΚΑΙ 4 ΔΟΝΤΙΑ)



ΠΡΟΣΟΧΗ:

• Μη χρησιμοποιείτε κοπτικό μέσο (3 δόντια και 4 δόντια) με διάμετρο μεγαλύτερη από 255 mm.



ΚΟΠΗ

Το κοπτικό μέσο είναι ειδικά κατάλληλο για καθάρισμα πυκνών και μπλεγμένων αγριόχορτων, θάμνων όπως βατομουριές ή άγρια χαμόδεντρα με διάμετρο κλαδιών κάτω από 2 εκατοστά. Για το τριμάρισμα θάμνων, κατεβάζετε το κοπτικό προσάρτημα από πάνω κρατώντας το οριζόντια για να κόβει τα κλαδιά σε μικρά κομμάτια.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Είναι επικίνδυνο να χρησιμοποιείτε το χορτοκοπτικό μέσο σε πολύ σκληρό ξύλο ή/και φυτά με κλαδιά μεγάλης διαμέτρου. Το κλώτσημα του κοπτικού προσαρτήματος ελέγχεται δύσκολα και μπορεί να βλάψει σοβαρά τον χειριστή και το ίδιο το μηχάνημα.

ΜΕ ΚΥΚΛΙΚΗ ΠΡΙΟΝΟΛΑΜΑ



▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η χρήση της κυκλικής πριονόλαμας επιτρέπεται μόνο στον τύπο UMK435E ή UEET.

ΠΡΟΣΟΧΗ:

• Μη χρησιμοποιείτε ποτέ λάμα με διάμετρο μεγαλύτερη από 200 mm. Η κυκλική πριονόλαμα προορίζεται για κοπή χαμόδεντρων, θάμνων και μικρών δέντρων με διάμετρο κορμού κάτω των 6 εκατοστών.

ΚΟΠΗ

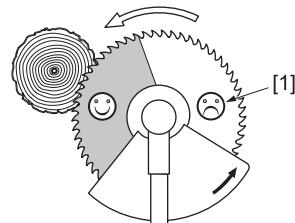
▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κάποια μέρη της πριονόλαμας [1] δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται καθώς κάνουν το εργαλείο να αναπηδά λόγω της φοράς περιστροφής. Τα εργαλεία στα θαμνοκοπτικά Honda περιστρέφονται αριστερόστροφα.

Δεν κόβουν ΠΟΤΕ με το δεξί μισό της λάμας.

Το χρησιμοποιούμενο μέρος αναπαρίσταται με γκριζο χρώμα.

Για καλύτερα αποτελέσματα, πρέπει να μετακινείτε γρήγορα το μηχάνημα προς το κλαδί ή τον κορμό που θέλετε να κόψετε. Μην κάνετε τη διαδικασία σταδιακά καθώς ενδέχεται να πέσει η ταχύτητα του κινητήρα και να «κολλήσει».



▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

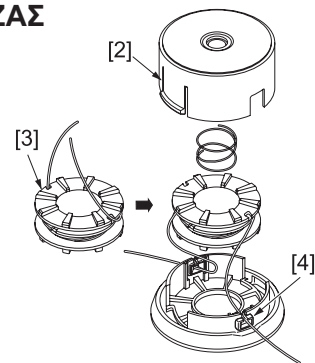
Αξιολογήστε το ύψος των τμημάτων που θα κόψετε και το πού θα πέσουν. Φροντίστε ώστε τα κομμάτια που πέφτουν να μην τραυματίσουν κανέναν και να μην προξενήσουν υλικές ζημιές. Βεβαιωθείτε ότι η πριονόλαμα δεν είναι κολλημένη στον κορμό που πέφτει. Κόβετε πάντα από την αντίθετη πλευρά της πτώσης.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ



ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΜΕΣΙΝΕΖΑΣ

1. Πιέστε τις γλωπίδες [2] στις δύο πλευρές της κεφαλής για να την ανοίξετε.
2. Βγάλτε το καρούλι και αφαιρέστε το υπόλοιπο της μεσινέζας.
3. Προετοιμάστε 3 μέτρα μεσινέζας διαμέτρου 2,7 mm και διπλώστε τη στα δύο, σε μήκος.
4. Βάλτε το μέσο της μεσινέζας στην εγκοπή [5] στο καρούλι και τυλίξτε γυρίζοντας με τη φορά που υποδεικνύεται.
5. Στερεώστε τα άκρα στις δύο αντίθετες εγκοπές [3] (αφήνοντας περίσσεια μεσινέζας 10 εκατοστών).
6. Βάλτε ξανά το καρούλι στη θέση του και περάστε τις μεσινέζες μέσα από τις δύο πλαϊνές οπές [4].
7. Τοποθετήστε ξανά το καπάκι.



ΠΡΟΣΟΧΗ:

• Χρησιμοποιείτε πάντα μεσινέζα της διαμέτρου που συνιστάται στις τεχνικές προδιαγραφές.
• Θα έχετε κακά αποτελέσματα εάν η διάμετρος είναι υπερβολικά μεγάλη αφού αυτό επιφέρει υπερβολικό φορτίο στον κινητήρα και επακόλουθη μείωση της απόδοσής του.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μην αντικαθιστάτε ποτέ τη νάιλον μεσινέζα με άλλο υλικό όπως συρματόσχοινο.

Προς αποφυγή τραυματισμού, αποσυνδέστε το πώμα σπινθηριστή ώστε να μην αρχίσει να λειτουργεί το μηχάνημα κατά λάθος. Φοράτε χοντρά γάντια για να προστατεύσετε τα χέρια σας όταν αντικαθιστάτε το εύκαμπτο κοπτικό μέσο.

ΤΡΟΧΙΣΜΑ

ΚΟΠΤΙΚΟ ΜΕΣΟ (3 ΔΟΝΤΙΑ ΚΑΙ 4 ΔΟΝΤΙΑ)

Το τρόχισμα είναι απαραίτητο για καλά αποτελέσματα. Ένα κοπτικό προσάρτημα που είναι ελαφρώς αμβλύ μπορεί να τροχιστεί με λίμα. Εάν η φθορά είναι μεγαλύτερη, μπορεί να χρησιμοποιηθεί τροχός.



ΠΡΟΣΟΧΗ:

- Σε κάθε περίπτωση, το κοπτικό προσάρτημα πρέπει να είναι καλά ισορροπημένο. Εάν δεν έχετε τα απαραίτητα εργαλεία ή εάν θεωρείτε ότι το κοπτικό προσάρτημα δεν είναι σωστά ισορροπημένο, επικοινωνήστε με τον τοπικό εγκεκριμένο αντιπρόσωπο της Honda.

Αφαιρέστε το κοπτικό προσάρτημα για να το τροχίσετε και ελέγξτε εάν έχει σπασίματα, δεν είναι σωστά ευθυγραμμισμένο ή έχει καμφθεί.

Εάν ναι, αντικαταστήστε το με ένα καινούργιο.

Και οι δύο πλευρές του κοπτικού μέσου (3 δόντια και 4 δόντια) μπορούν να χρησιμοποιηθούν.

Όταν η μία πλευρά είναι φθαρμένη, το κοπτικό προσάρτημα πρέπει να αντιστρέφεται ώστε να χρησιμοποιούνται τα κοπτικά άκρα της άλλης πλευράς.

Μόνο τα λοξά άκρα των δοντιών πρέπει να τροχίζονται.

Έχει σημασία η κατατομή τους να παραμένει τακτική χωρίς αρχές ρωγμών.

Όλα τα δόντια πρέπει να τροχίζονται με τον ίδιο τρόπο.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εάν το μηχάνημα δονείται αφύσικα μετά το τρόχισμα, ενδέχεται το κοπτικό μέσο να μην είναι σωστά ισορροπημένο.

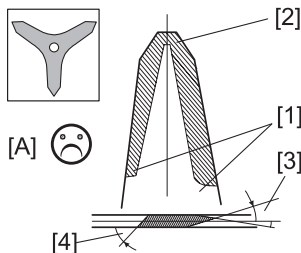
Σε αυτή την περίπτωση, δείτε τον αντιπρόσωπο σέρβις.

ΠΡΟΣΟΧΗ:

- Αντικαταστήστε το κοπτικό μέσο όταν φτάσει το όριο φθοράς στην παρακάτω εικόνα.

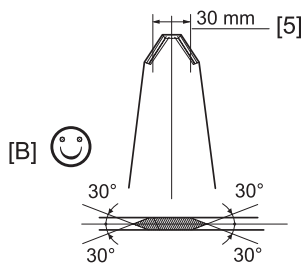
[A] Μη ικανοποιητικό

- [1] Έναρξη ρωγμής
- [2] Υπέρβαση ορίου και μη τακτική κατατομή
- [3] Εσφαλμένες και άνισες γωνίες
- [4] Μη ικανοποιητική κατατομή κοπής



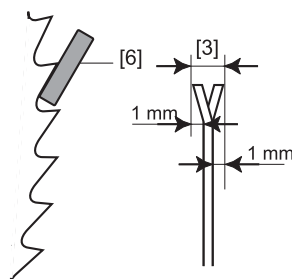
[B] Ικανοποιητικό

- [5] Όριο τροχίσματος



ΚΥΚΛΙΚΗ ΠΡΙΟΝΟΛΑΜΑ

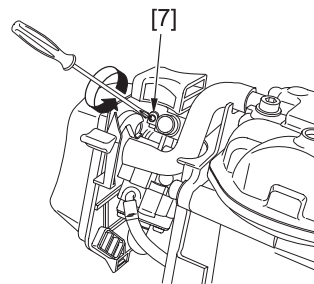
Η κυκλική πριονόλαμα μπορεί να τροχιστεί με λίμα [6] εάν είναι μόνο ελαφρώς φθαρμένη. Είναι πολύ σημαντικό να διατηρείτε τη σωστή κατατομή δοντιού, καθώς και γωνίες κοπής και κλίση δοντιού [3]. Εάν απαιτείται εκτενές τρόχισμα, επικοινωνήστε με τον τοπικό αντιπρόσωπο σέρβις που έχει πρόσβαση σε εξειδικευμένο εξοπλισμό τροχίσματος.



ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΚΑΡΜΠΙΡΑΤΕΡ

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

Βάλτε μπροστά τον κινητήρα και αφήστε τον να φτάσει στην κανονική θερμοκρασία λειτουργίας. Στη συνέχεια στρίψτε τη βίδα ρελαντί [7] δεξιά ή αριστερά για να επιτύχετε τη σωστή ρύθμιση.



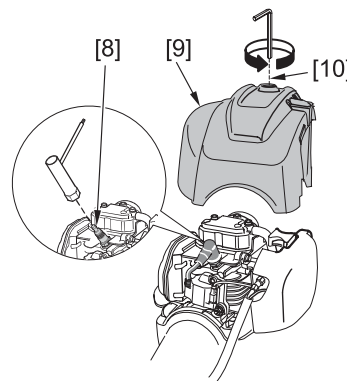
	UMK425E	UMK435E
Ταχύτητα ρελαντί	3 100 ± 200 min ⁻¹ (rpm)	

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Όταν ο κινητήρας είναι στο ρελαντί, το κοπτικό προσάρτημα δεν πρέπει να γυρίζει.

ΕΛΕΓΧΟΣ ΤΟΥ ΣΠΙΝΘΗΡΙΣΤΗ



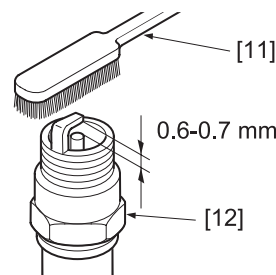
1. Για να βρείτε τον σπινθηριστή [8], πρέπει να βγάλετε το πάνω κάλυμμα του κινητήρα [9]. Χρησιμοποιήστε το παρεχόμενο κλειδί για να ξεσφίξετε το μπουλόνι [10].



ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Όταν αφαιρείται το πάνω κάλυμμα του κινητήρα, εκτίθενται ζεστά μέρη και κινούμενα μέρη (τροχός). Μη χρησιμοποιείτε ποτέ το θαμνοκοπτικό χωρίς το κάλυμμα του κινητήρα.

2. Βγάλετε το καπάκι και ξεβιδώστε τον σπινθηριστή με το παρεχόμενο κλειδί.
3. Καθαρίστε τα ηλεκτρόδια με μεταλλική βούρτσα [11] για να απομακρύνετε τα υπολείμματα άνθρακα.
4. Εάν τα ηλεκτρόδια έχουν ίχνη φθοράς, αντικαταστήστε τον σπινθηριστή με έναν νέο ίδιων προδιαγραφών.
5. Μετρήστε το διάκενο του σπινθηριστή με διακενόμετρο [12]. Όταν απαιτείται ρύθμιση, λυγίστε προσεκτικά το πλαϊνό ηλεκτρόδιο.
6. Τοποθετήστε ξανά τον σπινθηριστή και σφίξτε τον στη θέση του με το χέρι.
7. Στους νέους σπινθηριστές, χρειάζεται 1/2 επιπλέον στροφή με το μπουζόκλειδο. Εάν βάλετε τον ίδιο σπινθηριστή, αρκεί 1/8 έως 1/4 της στροφής.

ΡΟΠΗ: 11,8 N·m (1,2 kgf·m)

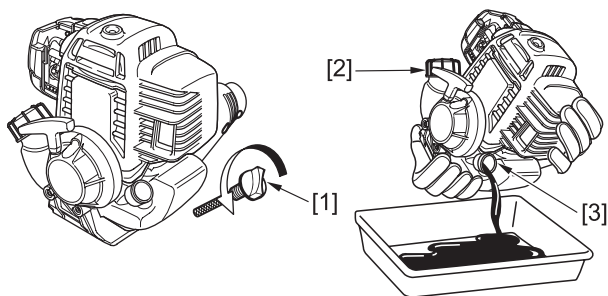


ΠΡΟΣΟΧΗ:

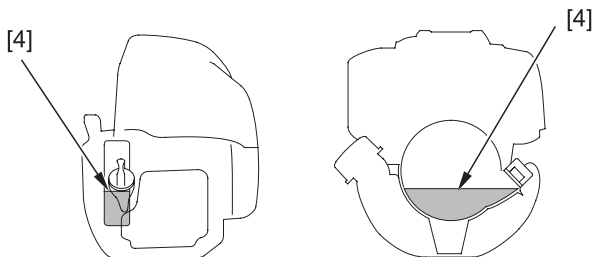
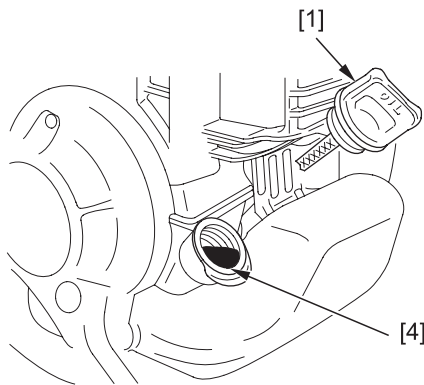
- Εάν δεν έχει γίνει σωστή σύσφιξη του σπινθηριστή, υπάρχει ενδεχόμενο υπερθέρμανσης και φθοράς του κινητήρα. Εάν συσφιχθεί υπερβολικά ή δεν βιδωθεί σωστά, μπορεί να προκληθεί ανεπανόρθωτη ζημιά στο μπλοκ κινητήρα.

ΑΛΛΑΓΗ ΛΑΔΙΟΥ ΚΙΝΗΤΗΡΑ

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αδειάστε το λάδι ενώ ο κινητήρας είναι ακόμα ζεστός για να διασφαλίσετε τη γρήγορη και πλήρη εκκένωση.



1. Ελέγξτε εάν το πώμα του ρεζερβουάρ καυσίμου [2] είναι καλά κλεισμένο.
2. Βγάλτε το πώμα πλήρωσης λαδιού [1] και αδειάστε το λάδι στο δοχείο λαδιού γέροντας τον κινητήρα προς το στόμιο [3] πλήρωσης λαδιού.
3. Γεμίστε με το συνιστώμενο λάδι και ελέγξτε τη στάθμη λαδιού [4] (βλέπετε σελίδα 7).



	UMK425E	UMK435E
Λάδι κινητήρα	SAE 10W-30	
Χωρητικότητα ρεζερβουάρ λαδιού	0.08ℓ (80 cc)	0.10ℓ (100 cc)

4. Τοποθετήστε το πώμα πλήρωσης λαδιού [1].

ΠΡΟΣΟΧΗ:

- Πλένετε τα χέρια σας με σαπούνι και νερό μετά τον χειρισμό χρησιμοποιημένου λαδιού.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Απορρίπτετε το χρησιμοποιημένο λάδι κινητήρα με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον. Συνιστούμε να το μεταφέρετε μέσα σε σφραγισμένο δοχείο σε ένα τοπικό πρατήριο καυσίμων για αξιοποίηση. Μην το πετάτε στα σκουπίδια και μην το χύνετε στο έδαφος.

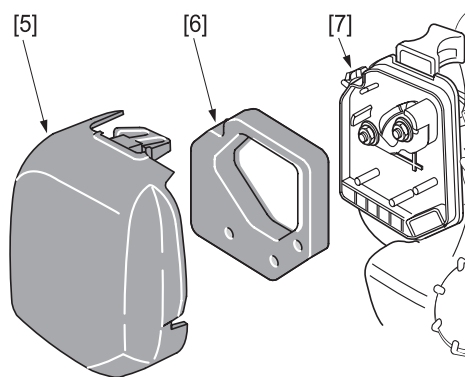
ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΦΙΛΤΡΟΥ ΑΕΡΑ

Το αφρώδες στοιχείο του φίλτρου αέρα πρέπει να καθαρίζεται τακτικά ώστε να μην εισέρχονται ακαθαρσίες στον κινητήρα επιφέροντας πρόωρη φθορά. Ένα ακάθαρτο φίλτρο αέρα μειώνει την ισχύ του κινητήρα και αυξάνει την κατανάλωση καυσίμου.

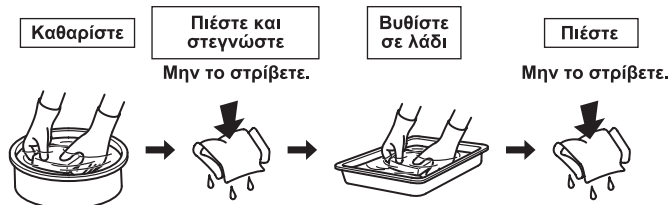
ΠΡΟΣΟΧΗ:

- Μην λειτουργείτε ποτέ τον κινητήρα χωρίς το φίλτρο αέρα. Υπάρχει κίνδυνος πρόωρης φθοράς του κινητήρα.

1. Ανοίξτε το κάλυμμα φίλτρου αέρα [5] και αφαιρέστε το φίλτρο [6] από το περίβλημα του φίλτρου [7].

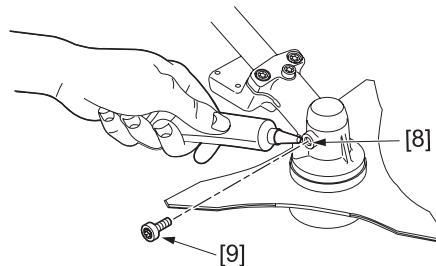


2. Καθαρίστε το φίλτρο με ζεστό σαπουνόνερο ή μη εύφλεκτο διαλύτη και αφήστε το να στεγνώσει.
3. Βυθίστε το στοιχείο σε καθαρό λάδι κινητήρα και πιέστε για να βγει η περίσσεια.



4. Τοποθετήστε ξανά το αφρώδες στοιχείο και το κάλυμμα του φίλτρου αέρα.

ΛΙΠΑΝΣΗ ΤΗΣ ΚΕΦΑΛΗΣ ΜΕΤΑΔΟΣΗΣ



1. Βγάλτε το μπουλόνι [9] από την κεφαλή μετάδοσης.
2. Βάλτε το ακροστόμιο του σωληνάριου ειδικού γράσου λιθίου (διαθέσιμο στην αντιπροσωπεία Honda) και γεμίστε με γράσο στρίβοντας το κοπτικό προσάρτημα έτσι ώστε το γράσο να κατανεμηθεί σωστά. Συνεχίστε ώσπου να βγει γράσο από την οπή του μπουλονιού [8].
3. Βάλτε ξανά το μπουλόνι και σφίξτε μέτρια.

ΧΡΟΝΟΔΙΑΓΡΑΜΜΑ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ

ΣΥΧΝΟΤΗΤΑ

ΕΞΑΡΤΗΜΑ		ΕΡΓΑΣΙΑ	Με κάθε χρήση	Κάθε 3 μήνες ή 25 ώρες	Κάθε 6 μήνες ή 50 ώρες	Κάθε χρόνο ή 100 ώρες
Η συντήρηση πρέπει να γίνεται στα διαστήματα που υποδεικνύονται σε μήνες ή ώρες, ανάλογα με το ποιο προκύπτει πρώτα.						
Σύστημα ψύξης	Καθαρισμός					
Κατάσταση κοπτικού και προστατευτικού	Έλεγχος					
Περιοχή γύρω από την κεφαλή μετάδοσης	Καθαρισμός					
Κεφαλή μετάδοσης	Γρασάρισμα					
Λειτουργία σκανδάλης γκαζιού	Έλεγχος					
Λειτουργία κουμπιού Stop	Έλεγχος					
Ρελαντί/Συμπλέκτης	Έλεγχος					
Αφρώδες στοιχείο φίλτρου	Έλεγχος					
	Καθαρισμός		(1)			
Περίβλημα φίλτρου	Καθαρισμός		(1)			
Περιοχή γύρω από σπινθηριστή	Καθαρισμός					
Σπινθηριστής	Έλεγχος					
	Καθαρισμός					
Περιοχή γύρω από καρμπιρατέρ	Καθαρισμός					
Καλώδια και συνδέσεις	Έλεγχος					
Σύστημα καυσίμου	Έλεγχος	Κάθε 2 χρόνια (Αντικατάσταση εφόσον χρειάζεται) (2)				
Φίλτρο καυσίμου	Έλεγχος					(2)
Ελατήριο και πέλματα συμπλέκτη	Έλεγχος				(2)	
Ταχύτητα ρελαντί	Έλεγχος					(2)
	Προσαρμογή					(2)
Λάδι κινητήρα	Έλεγχος					
	Αντικατάσταση	Αντικαθιστάτε μετά από 10 ώρες λειτουργίας και μετά κάθε 6 μήνες ή 50 ώρες				
Ρεζερβουάρ	Καθαρισμός					
Διάκενο βαλβίδας	Προσαρμογή					(2)
Μπουλόνια και παξιμάδια	Έλεγχος/Σύσφιξη					

(1) Καθαρίζετε συχνότερα σε περιβάλλοντα με πολλή σκόνη.

(2) Η συντήρηση αυτών των σημείων πρέπει να γίνεται από τον αντιπρόσωπο σέρβις.

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Σελίδα
Ο κινητήρας δεν παίρνει μπροστά.	1. Δεν υπάρχει καύσιμο.	6
	2. Το Start/Stop είναι στο Stop	7
	3. Το πώμα του σπινθηριστή δεν είναι σωστά προσαρτημένο ή συνδεδεμένο.	10
	4. Ελαττωματικός σπινθηριστής ή λάθος διάκενο.	10
	5. Μπουκωμένος κινητήρας. Βγάλτε τον σπινθηριστή, στεγνώστε τον με πανί και βάλτε τον ξανά.	10
	6. Το φίλτρο καυσίμου είναι βρώμικο. Καθαρίστε το.	-
Δύσκολη εκκίνηση ή απώλεια ισχύος.	1. Βρώμικο φίλτρο αέρα.	11
	2. Ακαθαρσίες στο ρεζερβουάρ.	-
	3. Νερό στο ρεζερβουάρ και στο καύσιμο.	-
	4. Στόμιο πώματος ρεζερβουάρ ή/και καρμπιρατέρ φραγμένο.	-
	5. Ο κινητήρας είναι ζεστός. Το τσοκ είναι κλειστό. Ανοίξτε το τσοκ.	8
Μη ομαλή λειτουργία.	1. Ελαττωματικός σπινθηριστής ή λάθος διάκενο.	10
	2. Βρώμικο φίλτρο αέρα.	11
Ο κινητήρας υπερθερμαίνεται.	1. Λάθος διάκενο σπινθηριστή.	10
	2. Βρώμικο φίλτρο αέρα.	11
	3. Τα πτερύγια ψύξης είναι φραγμένα.	-
	4. Πολύ χαμηλή στάθμη λαδιού.	7
	5. Η τροχαλία μίζας είναι φραγμένη από χορτάρι, κλαδιά, κ.λπ.	-
Το θαμνοκοπτικό δονείται υπερβολικά.	1. Κακή ισορροπία κοπτικού μέσου ή κακή τοποθέτηση κοπτικού προσαρτήματος.	4
	2. Χαλαρά μπουλόνια κινητήρα.	-

ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΗ

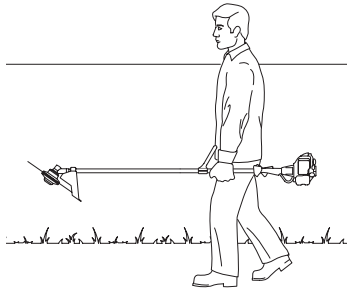


ΜΕΤΑΦΟΡΑ

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κατά τη μεταφορά ή μετακίνηση του θαμνοκοπτικού, ο κινητήρας πρέπει πάντα να είναι σταματημένος και το προστατευτικό μεταφοράς να είναι τοποθετημένο στο κοπτικό προσάρτημα.

Κατά τη μεταφορά του θαμνοκοπτικού, κρατάτε τον άξονα μετάδοσης σε ισορροπημένη θέση. Εάν η μεταφορά γίνεται με όχημα, φροντίστε να είναι καλά στερεωμένο ώστε να μην κινείται. Τοποθετήστε το έτσι ώστε να μην υπάρχει κίνδυνος διαρροής.



ΦΥΛΑΞΗ

Εάν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε το μηχάνημα για πάνω από δύο μήνες, τηρήστε τα εξής μέτρα προφύλαξης:

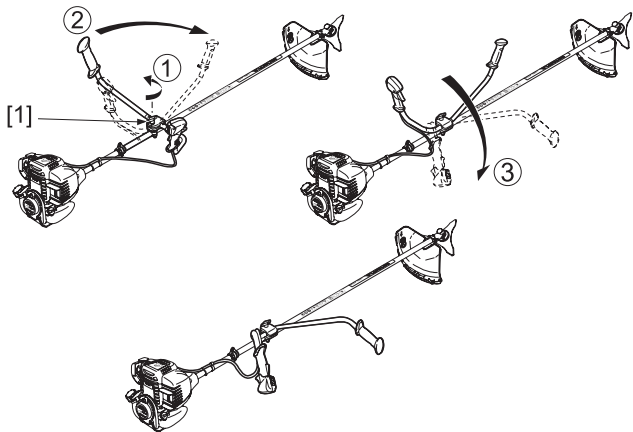
- Εκκενώστε το ρεζερβουάρ καυσίμου και αφήστε τον κινητήρα να δουλέψει για να αδειάσετε το καρμπυρατέρ.
- Αφαιρέστε τον σπινθηριστή και ρίξτε μερικές σταγόνες λαδιού (ίδιας ποιότητας με το λάδι κινητήρα) στον κύλινδρο.
- Τραβήξτε απαλά τη μίζα για να κατανεμηθεί το λάδι στον κύλινδρο και στο έμβολο. Βάλτε ξανά τον σπινθηριστή.
- Καθαρίστε ολόκληρο το μηχάνημα, προσέχοντας ιδιαίτερα τα υπολείμματα φυτών γύρω από το κοπτικό προσάρτημα, στα πτερύγια ψύξης και κάτω από τα καλύμματα.
- Με πινέλο, απλώστε ένα λεπτό στρώμα τυπικού λαδιού στα μεταλλικά κοπτικά προσαρτήματα για την αποτροπή της διάβρωσης.
- Φυλάσσετε το μηχάνημα μέσα στη συσκευασία του, σε στεγνό και δροσερό μέρος.
- Εάν το μηχάνημα πρόκειται να αποθηκευτεί σε κάθετη θέση, ο κινητήρας πρέπει να είναι στο κάτω μέρος για να μην ανατραπεί.

ΔΙΠΛΩΜΑ ΤΗΣ ΛΑΒΗΣ (ΜΟΝΟ UEET)

Μπορείτε να αναδιπλώσετε τη λαβή στο μηχάνημα για ευκολότερη φύλαξη. Ακολουθήστε την παρακάτω διαδικασία.

ΠΡΟΣΟΧΗ:

- Στρίβετε τη λαβή μόνο δεξιόστροφα.
- Μη διπλώνετε τη λαβή περισσότερο από ένα τέταρτο στροφής.
- Μην ξεβιδώνετε τον επιλογέα [1] πάνω από 6 στροφές.



ΧΡΗΣΗ ΜΕΤΑ ΑΠΟ ΠΕΡΙΟΔΟ ΦΥΛΑΞΗΣ









1. Βγάλτε τον σπινθηριστή, ελέγξτε εάν είναι καθαρός και το διάκενο του ηλεκτροδίου σωστό. Τραβήξτε μερικές φορές τη λαβή της μίζας.
2. Συνιστούμε να σφίξετε με το χέρι τον σπινθηριστή όσο το δυνατό περισσότερο, και στη συνέχεια να τον σφίξετε ακόμα 1/8 ή 1/4 της στροφής με μπουζόκλειδο.
3. Ελέγξτε τη στάθμη και την κατάσταση του λαδιού κινητήρα.
4. Γεμίστε το ρεζερβουάρ καυσίμου και βάλτε μπροστά τον κινητήρα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εάν ο κύλινδρος είχε επιστρωθεί με λάδι, ο κινητήρας θα καπνίζει στην εκκίνηση. Αυτό είναι φυσιολογικό.

ΑΞΕΣΟΥΑΡ

ΤΡΕΧΟΝΤΑ ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ, ΑΝΑΛΩΣΙΜΑ

Διάφορα αξεσουάρ παρέχονται με το μηχάνημα ή είναι διαθέσιμα ως προαιρετικός εξοπλισμός ανάλογα με το μοντέλο.

	UMK425E		UMK435E	
	LEET	UEET	LEET	UEET
Κοπή και τριμάρισμα				
	72560-VL6-P31			
	Στάνταρ			
Αγκαθωτοί φράκτες και θάμνοι				
	72511-VL6-P31 (Ø 255 mm)			
	Στάνταρ			
Μεγάλες εκτάσεις				
	72511-VF9-E32 (Ø 230 mm) 72512-VL6-P31 (Ø 255 mm)			
	Προαιρετικό			
Περιπλεγμένες συστάδες και θάμνοι (προαιρετικό για το μοντέλο UMK435E UEET)				
	-		72511-VL6-H31 (Ø 200 mm)	
	Απαγορεύεται		Προαιρετικό	
Τρέχοντα ανταλλακτικά				
	17211-Z0H-000	17211-Z0Z-000		
	Φίλτρο αέρα			
	31915-Z0H-003			
	Σπινθηριστής			
	28462-ZM3-003			
	Μίζα με επαναφορά			
Αναλώσιμα				
	08221-888-010MP			
	Λάδι κινητήρα			

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Για την ασφάλειά σας, απαγορεύεται αυστηρά η τοποθέτηση άλλων προσαρτημάτων εκτός αυτών που αναφέρονται παραπάνω και είναι ειδικά σχεδιασμένα για το μοντέλο και τον τύπο του μηχανήματός σας.







ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

ΜΟΝΤΕΛΟ		UMK425E2	
		LEET	UEET
ΓΕΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ			
Κωδικός περιγραφής		HAHF	HAJF
Λειτουργία		Κοπή θάμνου	
Διαστάσεις Μ x Π x Υ	mm	1 859 x 384 x 252 (1 888 x 384 x 247)*	1 859 x 671 x 517 (1 888 x 671 x 504)*
Κενό βάρος (χωρίς προσάρτημα, λάδι, καύσιμο)	kg	6,2	6,5
ΚΙΝΗΤΗΡΑΣ			
Μοντέλο		GX25T	
Κωδικός περιγραφής		GCALT	
Τύπος		Τετράχρονος, εκκεντροφόρος επικεφαλής, ένας κύλινδρος	
Όγκος εμβολισμού	cc	25.0	
Εσωτερική διάμετρος / Διαδρομή	mm	35,0 x 26,0	
Ωφέλιμη ισχύς** (SAE J1349)	kW/min ⁻¹ (rpm)	0,72 / 7 000	
Ωφέλιμη μέγιστη ροπή κινητήρα** (SAE J1349)	N·m/min ⁻¹ (rpm)	1,0 / 5 000	
Μέγιστη ταχύτητα	min ⁻¹ (rpm)	10 000 MIN	
Ταχύτητα ρελαντί	min ⁻¹ (rpm)	3 100 ±200	
Λάδι κινητήρα		SAE 10W-30	
Χωρητικότητα ρεζερβουάρ λαδιού	L (cc)	0,08 (80)	
Καύσιμο		Αμόλυβδη	
Χωρητικότητα ρεζερβουάρ καυσίμου	L (cc)	0,58 (580)	
Κατανάλωση καυσίμου	L/h	0,54	
Σύστημα ανάφλεξης		Τρανζίστορ magneto	
Μάρκα και τύπος σπινθηριστή		NGK CMR5H	
Καρμπρατέρ		Μεμβράνη	
Σύστημα μετάδοσης		Γρανάζι με ελικοειδή δόντια	
Αναλογία ταχυτήτων		14 / 19	
Ταχύτητα περιστροφής κοπτικού προσαρτήματος	min ⁻¹ (rpm)	7 000 (9 200*)	
Μήκος μεινέζας (Ø 2,7 mm) (στάνταρ)	m	3	
Κατανάλωση	g/kWh	340	
Εκπομπές διοξειδίου του άνθρακα (CO ₂) (***)		Ανατρέξτε στη «Λίστα πληροφοριών CO ₂ » στη διεύθυνση www.honda-engines-eu.com/co2	

(*) Τιμές σε αγκύλη: μηχανήμα με κοπτικό μέσο (3 δόντια, 4 δόντια).

(**) Η ισχύς του κινητήρα που υποδεικνύεται στο παρόν εγχειρίδιο είναι η ωφέλιμη ισχύς που έχει δοκιμαστεί σε έναν κινητήρα παραγωγής για το μοντέλο κινητήρα GX25T και έχει μετρηθεί σύμφωνα με το πρότυπο SAE J1349 στις 7 000 min⁻¹ (rpm) (ωφέλιμη ισχύς) SAE J1349 και στις 5 000 min⁻¹ (rpm) (ωφέλιμη μέγ. ροπή). Οι κινητήρες μαζικής παραγωγής ενδέχεται να διαφέρουν από αυτή την τιμή. Η πραγματική ισχύς του εγκατεστημένου κινητήρα στο τελικό μηχανήμα εξαρτάται από διαφορετικούς παράγοντες όπως η ταχύτητα λειτουργίας, οι περιβαλλοντικές συνθήκες, η συντήρηση και άλλες μεταβλητές.

(***) Αυτή η μέτρηση CO₂ προέρχεται από τη δοκιμή σε σταθερό κύκλο δοκιμής υπό εργαστηριακές συνθήκες ενός (συγγενούς) κινητήρα αντιπροσωπευτικού του τύπου κινητήρα (οικογένεια κινητήρα) και δεν υπονοεί ούτε εκφράζει οποιαδήποτε εγγύηση για την απόδοση ενός συγκεκριμένου κινητήρα.





		UMK425E2			
		LEET		UEET	
					
Ισοδύναμη στάθμη ηχητικής πίεσης στα αυτιά του χειριστή (κατά το ISO 22868)	dB(A)	95	94	95	94
Αβεβαιότητα μέτρησης	dB(A)	1,5	1		
Μετρημένο επίπεδο θορύβου λειτουργίας (κατά το ISO 22868)	dB(A)	104	104	104	103
Αβεβαιότητα μέτρησης	dB(A)	1,5	1	1,5	1
Εγγυημένο επίπεδο θορύβου λειτουργίας (κατά τις οδηγίες 2000/14/EK)	dB(A)	109			
Ισοδύναμο επίπεδο δόνησης (κατά το πρότυπο EN ISO22867: 2008, EN 12096: 1997)	m/s ²	10 (F/R)	10 (F/R)	4 (L/R)	5 (L/R)
Αβεβαιότητα μέτρησης	m/s ²	3	5	2	

ΜΟΝΤΕΛΟ	UMK425E2	
	LEET	UEET
ΓΕΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ		
Κωδικός περιγραφής	HAKF	HALF
Λειτουργία	Κοπή θάμνου	
Διαστάσεις Μ x Π x Υ	mm	1 870 x 384 x 258 (1 900 x 384 x 257)*
Κενό βάρος (χωρίς προσάρτημα, λάδι, καύσιμο)	kg	7,3
		1 870 x 671 x 521 (1 900 x 671 x 507)*
		7,6
ΚΙΝΗΤΗΡΑΣ		
Μοντέλο	GX35T	
Κωδικός περιγραφής	GCAMT	
Τύπος	Τετράχρονος, εκκεντροφόρος επικεφαλής, ένας κύλινδρος	
Όγκος εμβολισμού	cc	35.8
Εσωτερική διάμετρος / Διαδρομή	mm	39,0 x 30,0
Ωφέλιμη ισχύς** (SAE J1349)	kW/min ⁻¹ (rpm)	1,0 / 7 000
Ωφέλιμη μέγιστη ροπή κινητήρα** (SAE J1349)	N·m/min ⁻¹ (rpm)	1,6 / 5 500
Μέγιστη ταχύτητα	min ⁻¹ (rpm)	10 000 MIN
Ταχύτητα ρελαντί	min ⁻¹ (rpm)	3 100 ±200
Λάδι κινητήρα		SAE 10W-30
Χωρητικότητα ρεζερβουάρ λαδιού	L (cc)	0,10 (100)
Καύσιμο		Αμόλυβδη
Χωρητικότητα ρεζερβουάρ καυσίμου	L (cc)	0,63 (630)
Κατανάλωση καυσίμου	L/h	0,71
Σύστημα ανάφλεξης		Τρανζίστορ magneto
Μάρκα και τύπος σπινθηριστή		NGK CMR5H
Καρμπυρατέρ		Μεμβράνη
Σύστημα μετάδοσης		Γρανάζι με ελικοειδή δόντια
Αναλογία ταχυτήτων		15 / 20
Ταχύτητα περιστροφής κοπτικού προσαρτήματος	min ⁻¹ (rpm)	7 000 (9 200*)
Μήκος μεσινέζας (Ø 2,7 mm) (στάνταρ)	m	3
Κατανάλωση	g/kWh	360
Εκπομπές διοξειδίου του άνθρακα (CO ₂) (***)		Ανατρέξτε στη «Λίστα πληροφοριών CO ₂ » στη διεύθυνση www.honda-engines-eu.com/co2

(*) Τιμές σε αγκύλη: μηχανήμα με κοπτικό μέσο (3 δόντια, 4 δόντια) και πριονόλαμα.

(**) Η ισχύς του κινητήρα που υποδεικνύεται στο παρόν εγχειρίδιο είναι η ωφέλιμη ισχύς που έχει δοκιμαστεί σε έναν κινητήρα παραγωγής για το μοντέλο κινητήρα GX35T και έχει μετρηθεί σύμφωνα με το πρότυπο SAE J1349 στις 7 000 min⁻¹ (rpm) (ωφέλιμη ισχύς) SAE J1349 και στις 5 500 min⁻¹ (rpm) (ωφέλιμη μέγ. ροπή). Οι κινητήρες μαζικής παραγωγής ενδέχεται να διαφέρουν από αυτή την τιμή. Η πραγματική ισχύς του εγκατεστημένου κινητήρα στο τελικό μηχανήμα εξαρτάται από διαφορετικούς παράγοντες όπως η ταχύτητα λειτουργίας, οι περιβαλλοντικές συνθήκες, η συντήρηση και άλλες μεταβλητές.

(***) Αυτή η μέτρηση CO₂ προέρχεται από τη δοκιμή σε σταθερό κύκλο δοκιμής υπό εργαστηριακές συνθήκες ενός (συγγενούς) κινητήρα αντιπροσωπευτικού του τύπου κινητήρα (οικογένεια κινητήρα) και δεν υπονοεί ούτε εκφράζει οποιαδήποτε εγγύηση για την απόδοση ενός συγκεκριμένου κινητήρα.

	UMK435E3			
	LEET		UEET	
				
Ισοδύναμη στάθμη ηχητικής πίεσης στα αυτιά του χειριστή (κατά το ISO 22868)	96	95	96	94
Αβεβαιότητα μέτρησης	1			
Μετρημένο επίπεδο θορύβου λειτουργίας (κατά το ISO 22868)	105	103	105	103
Αβεβαιότητα μέτρησης	1			
Εγγυημένο επίπεδο θορύβου λειτουργίας (κατά τις οδηγίες 2000/14/EK)	109			
Ισοδύναμο επίπεδο δόνησης (κατά το πρότυπο EN ISO22867: 2008, EN 12096: 1997)	7 (F/R)	8 (F/R)	5 (L/R)	5,5 (L/R)
Αβεβαιότητα μέτρησης	3	4	2	2,5

HONDA

ΕΠΙΣΗΜΟΣ
ΕΙΣΑΓΩΓΕΑΣ - ΔΙΑΝΟΜΕΑΣ

 **ΤΕΧΝΕΛΛΑΣ** Α.Ε.Β.Ε.

ΤΕΧΝΕΛΛΑΣ Α.Ε.Β.Ε.
Λεωφόρος Αθηνών 92
104 42 ΑΘΗΝΑ
Τηλ.: (+30) 210 5193110
Φαξ: (+30) 210 5193114
mail@technellas.gr